



Stadt **Berndorf**

Gemeindekurier

St. Veit | Ödlitz | Veitsau | Steinhof

Ausgabe Nr. 2 / Februar 2021

Ämtliche Mitteilung - zugestellt durch Post.at - RM 04A035592 K



#daheiminberndorf



Bürgermeister Franz Rumpler

Geschätzte Berndorferinnen
und Berndorfer! Liebe Jugend!



Covid-19-Impfung



© Adobe Stock

Registrierung zur Covid-19-Impfung unter www.impfung.at möglich

Seit 18. Jänner besteht nun die Möglichkeit, sich über www.impfung.at für eine **Covid-19-Impfung zu registrieren**.

Die Impfung ist die beste Möglichkeit, sich **effektiv gegen** einen **schweren Verlauf** einer Covid-19-Erkrankung zu **schützen**. Obwohl es keine gesetzliche Impfpflicht gibt, sollten **so viele Bürgerinnen und Bürger wie nur möglich** dieses **kostenlose Angebot** annehmen, um sich selbst zu schützen und eine **Überlastung** unseres **Gesundheitssystems** zu **vermeiden**.

Ebenso wird dadurch der **Ausnahmestand**, in dem wir momentan auf vielen gesellschaftlichen Ebenen leben, **so schnell wie möglich beendet**. Wir alle freuen uns, wenn die Kinder den Kindergarten bzw. die Schulen besuchen dürfen, Geschäfte, Friseure usw. wieder öffnen und in Gaststätten unbeschwerte Stunden verbracht werden können.

Durch die **Registrierung** bekommen Sie **zeitgerecht entsprechende Information** (E-Mail, SMS), ab welchem Zeitpunkt und in welcher Impfstelle

Sie geimpft werden können. Danach können Sie sich direkt zu einem Termin anmelden. Die Reihung erfolgt gemäß den Vorgaben der Strategie des nationalen Impfgremiums.

Die **Impfstrategie** ist bundesweit einheitlich und läuft in **drei Phasen** ab:

In der **Phase eins** im Jänner wurden die **Bewohner der Alten- und Pflegeheime** sowie **Personen im Gesundheitsbereich** geimpft.

In der **Phase zwei** ab **Anfang/Mitte Februar** werden vor allem **ältere Personen, Menschen mit Vorerkrankungen und Beschäftigte in kritischer Infrastruktur** behandelt.

Ab dem **zweiten Quartal 2021** soll die Impfung der **allgemeinen Bevölkerung** zugänglich sein.

Die Stadtgemeinde Berndorf wird die in der Stadt ansässigen praktischen **Ärzte**, die mit der Impfung betraut werden, bei der **Durchführung und Koordination** natürlich **bestmöglich unterstützen**. Die genauen Details werden sobald als möglich veröffentlicht. (Stand 15. Jänner 2021).

Wahlen unserer Feuerwehren

2021 ist für die Freiwilligen- und Betriebsfeuerwehren in ganz **Niederösterreich** ein **Wahljahr**. Der Jänner stand auch in Berndorf im Zeichen der Wahlen des Kommandanten und dessen Stellvertreters der Wehren im Stadtgebiet.

Ich **bedanke** mich bei den **ausgeschiedenen Kommandommitgliedern** für Ihren jahrelangen Einsatz für die Bevölkerung aller Ortsteile Berndorfs.

Den **neu bzw. wiedergewählten Kommandanten bzw. Stellvertretern** wünsche ich viel **Kraft und Zielstrebigkeit** bei ihrer neuen Aufgabe und freue mich auf eine **gute Zusammenarbeit** und darf nochmals die **volle Unterstützung** seitens der Stadtgemeinde Berndorf betonen.

Die neuen FF-Kommandos



© FF Veitsau

FF Veitsau: STR Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH) Christoph Prendinger, OBI Gerhard Büchsenmeister, BI Thomas Birbamer, V Stephan Wagenhofer, BGM Franz Rumpler



© FF Berndorf Stadt

FF Berndorf-Stadt: OBI Peter Schiffner, BGM Franz Rumpler, HBI Ing. Markus Salinger, V Werner Fuchs



© FF Christoph Hafellner, OFM

FF St. Veit: OBI Ing. Anton Appel jun., Bgm. Franz Rumpler, HBI Ing. Georg Rumpler, OV Johannes Weinbauer



Vizebürgermeister Kurt Hoffer

Schulen, Kindergärten, Sport, Spielplätze und Umwelt

Liebe Berndorferinnen & Berndorfer!



Tanja Nebenführ-Rupp, Vize-Bgm. Kurt Hoffer, Barbara Rumpler, VD Maria Zangl

Dank und Anerkennung der Bildungsdirektion NÖ

Frau **Barbara Rumpler** hat viele Jahre mit **sehr viel persönlichem Einsatz** den **Elternverein der VS St. Veit geleitet**. In dieser Zeit wurden eine Reihe **aufwendiger Projekte** in guter Kooperation mit der Leitung der Schule durchgeführt (Freiluftklasse, Kunstprojekte, Naschhecke, Naturgarten, Hochbeet, Schulfeste, ...). Für ihr überaus großes Engagement wurde ihr nun von der **Bildungsdirektion NÖ Dank und Anerkennung** ausgesprochen. Es war mir eine große Freude, gemeinsam mit **Direktorin Maria Zangl** und **Tanja Nebenführ-Rupp** (ihre **Nachfolgerin** als **Obfrau des Elternvereins** in St. Veit), ihr das Dekret der Bildungsdirektion feierlich überreichen zu dürfen.

Dank und Anerkennung sprach die **Bildungsdirektion NÖ** auch **zwei verdienten Lehrerinnen der VS Berndorf-St. Veit** aus. Der große Einsatz von Frau **VOL Dipl. Päd. Andrea Krumay** und von Frau **VL Dagmar Maurer, BEd MA** bei den verschiedensten Projekten wurde damit gewürdigt. Natürlich auch von mir ein herzliches **DANKESCHÖN!**



Grußkarten der Kinder der VS St. Veit für die BewohnerInnen des PBZ Berndorf

Tolle Aktion der Kinder und Lehrerinnen der VS St. Veit

Kurz vor Weihnachten wollten **Kinder und Lehrerinnen der VS St. Veit** ein **Zeichen der Verbundenheit** mit den **Bewohnerinnen und Bewohnern des PBZ Berndorf** setzen. Es wurden **Bilder und Grußkarten** gestaltet, **gestaltet** und **gebacken**. So konnte eine große Tasche gefüllt mit Geschenken

der Kinder, pünktlich vor dem Fest, im PBZ als **Weihnachtsgruß** abgegeben werden und damit den **Heimbewohnerinnen und -bewohnern** eine große Freude bereitet werden.

Sport

Natürlich hoffen wir auch in diesem Bereich bald wieder Veranstaltungen durchführen zu dürfen und haben daher ganz **optimistisch** unseren **Sunset Run** im Rahmen der **Thermentrophy 2021 für Mai terminisiert**.

Ich werde Sie natürlich hier am laufenden halten und Sie immer rechtzeitig über den aktuellen Stand informieren.

Sprechstunde

Meine nächste Sprechstunde findet am **Dienstag, den 16.2.2021 um 16:00 Uhr** im **Kindergartenamt** (alter Pfarrhof), Kislingerplatz 1 statt.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Mit freundlichen Grüßen

Kurt Hoffer

0676/728 20 14

kurt.hoffer@berndorf.gv.at



STR Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH)

Christoph Prendinger

Finanzen und Wirtschaft

Liebe Berndorferinnen und Berndorfer, liebe Wirtschaftstreibende!



Budgeterstellung 2021 war eine Herausforderung

Im Dezember hat der Gemeinderat das Budget für das Jahr 2021 beschlossen.

Die Corona-Krise hat nicht nur gesundheitlich ihre Spuren hinterlassen, sondern auch finanziell. **Städte und Gemeinden** in ganz Österreich spüren die **Auswirkungen** einer der **größten Finanzkrisen** mehr als deutlich. Deshalb war die **Budgeterstellung 2021** für die Finanzabteilung im Berndorfer Rathaus eine **besondere Herausforderung**. Trotz der Krise ist beim Budget für nächstes Jahr das **nachhaltige Haushaltsgleichgewicht** gelungen. Durch das vorausschauende Wirtschaften der vergangenen Jahre, konnte auch für nächstes Jahr die **finanzielle Eigenständigkeit** der Stadtgemeinde Berndorf **sicher gestellt** werden: und das, obwohl

durch die Corona-Krise **wesentliche Einnahmequellen wie Ertragsanteile oder Kommunalsteuern eingebrochen** sind, und **Umlagen** wie etwa der Krankenanstalten-Betrag **massiv steigen**. Dazu **entfallen** durch die zeitweise Schließung von Kinderbetreuungseinrichtungen, dem Betreiben von Freizeitanlagen und Veranstaltungen unter Corona-Auflagen, sowie der geringen Auslastung der Veranstaltungen **zusätzliche Einnahmen**.

„Die Krise hat Berndorf bereits 2020 hart getroffen, die Prognosen für das laufende Jahr sind leider ebenso wenig vielversprechend. Wenn die Krise nur mehr 2021 andauert, wird Berndorf die finanziellen Auswirkungen aus eigener Kraft bewältigen können. Geld von Bund und Land wird aber dringend benötigt, um die Leistungen

der Stadt in diesem Umfang aufrecht erhalten zu können. Die finanziellen Auswirkungen werden wir auf jeden Fall noch einige Jahre lang spüren“, sind sich der Bürgermeister und seine Stadtregierung einig.

Hier möchte ich mich für die hervorragende, weitsichtige und vor allem sparsame Arbeit aller Gemeindebediensteten und aller politischen Parteien bedanken, damit unser Budget nicht noch mehr belastet wird!

Ihr

Dipl.-Wirtsch.-Ing. (FH)

Christoph Prendinger

christoph.prendinger@berndorf.gv.at
0664/83 65 910

Impressum

Medieninhaber und Verleger: Stadtgemeinde Berndorf, 2560 Berndorf, Kislinger-Platz 2 (Rathaus)

Design/Layout/Satz: magenta Grafik // Web // Multimedia, Marion Salinger, 2560 Berndorf, 0676-88060 5200, gemeindekurier@magenta.or.at, www.magenta.or.at

Hersteller: Offset 3000 Druck- und Endverarbeitungen GmbH, 7035 Steinbrunn.

Für Inhalt verantwortlich: Bgm. Franz Rimpler, 2560 Berndorf, Kislinger-Platz 2 (Rathaus), ausgenommen mit dem Namen des Verfassers gekennzeichnete Beiträge



STRⁱⁿ Mag. Manuela Henrich

Gesundheitswesen, Rettungsdienst, Tierschutz

Liebe Berndorferinnen, liebe Berndorfer!



Vize-Bgm. Kurt Hoffer, STR Manuela Henrich

© Henrich

Lüftungswächter für Berndorfs Volksschulen

Durch **regelmäßiges Lüften** kann am effektivsten einer hohen Konzentration an **Corona Aerosolen entgegengewirkt** werden. Dadurch werden **Kinder** sowie **Lehrpersonal** besser vor einer Ansteckung mit dem **Coronavirus** oder auch anderer, durch Aerosole übertragbare, **Infektionskrankheiten geschützt**. Lüftungswächter **analysieren die Raumluft** und geben ein **optisches und akustisches Signal** bei Überschreitung eines gewissen

CO²-Grenzwertes ab, der ein Lüften erforderlich macht. Ich freue mich, Ihnen mitteilen zu können, dass auf meine Initiative, in enger Zusammenarbeit mit **Vizebürgermeister Kurt Hoffer**, der auch für unsere Schulen zuständig ist, ressortübergreifend für unsere **beiden Volksschulen Lüftungswächter** beschafft werden konnten.

Tierschutzvolksbegehren

Vom **18.-25. Jänner** fand das **Tierschutzvolksbegehren** statt. Leider lag zum Abgabetermin dieses Artikels

das Ergebnis noch nicht vor. Unabhängig davon hoffe ich, dass es uns in Österreich gelingen wird, eindeutige Änderungen im Bundesgesetz im Sinne dieses Volksbegehrens zu erreichen. Unter dem Slogan „Gut für die Tiere, gut für uns alle“ haben Experten ambitionierte, aber realistische Vorschläge formuliert, um Tierleid zu beenden, Tierwohl zu fördern und den Tierschutz zu stärken.

Gemeinsam g'sund

Sobald von Seiten der Regierung eindeutig festgelegt ist, ob/wie man durch **„Eintrittstesten“** oder **andere Maßnahmen an Veranstaltungen** teilnehmen kann, werde ich versuchen, Ihnen wieder ein **Fitnessprogramm, Vorträge und Workshops** anbieten zu können. Auch der **„Lange Tag der Gesundheit“** am **24. April** bleibt ein fixer Bestandteil unserer Planung für das heurige Jahr.

Herzlichst

Mag. Manuela Henrich
0664/ 4131335

manuela.henrich@berndorf.gv.at



Spenglerei Koza GmbH



- ✓ Blechdächer
- ✓ Fassadenbleche
- ✓ Foliendächer
- ✓ Flüssigfoliendächer
- ✓ Reparaturen aller Art
- ✓ Rauchfangverkleidungen
- ✓ Rostschutzbeschichtungen
- ✓ Sanierung von Wellplattendächern
- ✓ Schneeschutzanlagen
- ✓ Taubenabwehr

Ich erledige auch gerne Kleinste Aufträge für Sie !

Spenglermeister Koza Robert - 2560 Berndorf, Sportpromenade 22

Mobiltelefon 0664/38 54 219



STR Erich Christian Rudolf

Straßenbau und Verkehr, Kanalbau

Liebe Berndorferinnen, liebe Berndorfer!

Wir leben in einer sehr bewegten Zeit, die einiges von uns abverlangt. Dies gilt nicht nur im privaten und beruflichen Bereich. Auch die Gemeinde ist betroffen.

Kanalabgaben

Im Rahmen der Gemeinderatssitzung im Dezember mussten die **Kanalerrichtungsabgaben** und **Kanalbenutzungsgebühren** neu überarbeitet und dadurch **erhöht** werden.

Die **letzte Neuberechnung** erfolgte **2011**. Bei den darauffolgenden Einsichten durch die NÖ Landesregierung wurde die Stadtgemeinde Berndorf wiederholt aufgefordert, diese neu zu berechnen. Daher war es notwendig, eine resultierende Gebührenerhöhung mittels Verordnung festzusetzen.

Folgendes wurde adaptiert:

Kanalerrichtungsabgaben: Für den **Mischwasserkanal** in der Höhe von € **14,39** (bisher € 11,99), für den **Schmutzwasserkanal** € **14,62** (bisher € 12,18) und für den **Regenwasserkanal** € **8,05** (bisher € 6,71).

Kanalbenutzungsgebühr: Es wurde ein Einheitssatz für die flächenbezogene Gebühr in der Höhe von € **2,51 pro m²** festgelegt, gegenüber der früheren Gebühr von € 2,28.



Die Corona-Krise wirkt sich auch auf die Finanzen der Gemeinden extrem aus

Die neu festgesetzten Gebühren gelten **ab 1.1.2021**.

Straßenbauvorhaben 2021

Aufgrund der aktuellen Situation musste im Rahmen der Gemeinderatssitzung im Dezember ein **massives Sparbudget** beschlossen werden. Es wird für den Nachtragsvoranschlag im März an **umfangreichen Überarbeitungen** gearbeitet. Die Gespräche mit dem Bürgermeister, Finanzstadtrat und dem Kammeramt sind am Laufen. Ich informiere Sie, sobald nähere Zahlen bekannt sind.

Abschließend möchte ich mich bei unseren **Mitarbeitern** für die **schnelle und effektive Schneeräumung** bedanken. In den wenigen Tagen wurden die Berndorfer Straßen geräumt.

Mit freundlichen Grüßen

Erich Christian Rudolf
0676/433 62 44
erich.rudolf@berndorf.gv.at

Ihr Tischler in Berndorf

- **Möbel nach Maß**
- **Fenster und Türen**
- **Küchen**
- **Fussbodenverlegung und Sanierung**
- **Innenausbau**
- **Reparatur und Restaurierung**
- **Massanfertigung**



Tel.: 0664/46 19 638



STRⁱⁿ Mag.^a Dr.ⁱⁿ Birgitta Haltmeyer

Stadtentwicklung, Raumordnung, Stadtmarketing

Liebe Berndorferinnen und liebe Berndorfer!

Aufgrund der Coronamaßnahmen schränken wir gerade alle unsere Kontakte und damit auch unsere Mobilität ein. Gleichzeitig arbeiten wir in der Stadtregierung an Projekten, um die **aktive Mobilität** in unserer Gemeinde in Zukunft zu **stärken**. Unter dem Begriff „aktive Mobilität“ versteht man alle Fortbewegungsarten, die ganz oder teilweise auf Muskelkraft basieren, also zu Fuß gehen und mit dem Fahrrad zu fahren.

Mobilitätsgemeinde

Wie berichtet, wurde Berndorf im vergangenen Sommer zur „**Mobilitätsgemeinde**“. Dadurch steht uns ein Netzwerk zur Seite und wir erhalten mehr Beratungen. Im Zuge dessen habe ich sowohl das Angebot von unserem niederösterreichischen Mobilitätslandesrat Ludwig Schleritzko genützt und eine mehrtägige **Online-Schulung zu nachhaltiger, durchdachter Mobilität** absolviert als auch mehrere **Onlinekurse** zur neuen **NÖ Radwegförderung** besucht.

Immer wieder vernehme ich nämlich den **Wunsch nach besseren, neuen Radwegen durch Berndorf**. Auch in den „Berndorfer Stadtgesprächen“ wurde darüber gesprochen, dass es zwischen Berndorf Stadt und St. Veit nur die touristische Triestingtalradwegverbindung mit Steigungen durch den Wald gibt und diese insbesondere im Winter nicht genützt werden kann. Das Bestreben nach alltagstauglichen Radwegen, vor allem zwischen den Ortsteilen, ist da.

Machbarkeitsstudie

Die Stadtgemeinde Berndorf lässt nun eine **Machbarkeitsstudie** für **Geh- und Radwege** von unserem örtlichen Verkehrsplaner ausarbeiten. Ziel dieses Projektes wäre auch, einen **kombinierten Geh- und Radweg** in das **Gebiet des Hochwasserschutzes**, der ab diesem Frühjahr in St. Veit gebaut wird, zu legen. Auch ich bin

schon gespannt, was von planerischer Seite her alles möglich ist und ob wir uns schon bald über ein Stückchen mehr aktive Mobilität entlang der Triesting freuen dürfen. Die **Planungskosten** wurden zur **Förderung** beim **Land NÖ** eingereicht.

In dieser Gemeindekurierausgabe ist es mir auch wichtig, die **Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Berndorfer Bauamtes** einmal vor den Vorhang zu holen: **Danke**, dass ihr euch so motiviert in die Projekte vom örtlichen Entwicklungskonzept über den Kindergarten-zubau bis zu den Radwegen hineingetrigert und mit eurer Fachkompetenz freundlich unterstützt!

Radreparaturtag

Zum Thema Radfahren kann ich Ihnen/dir auch berichten, dass ich einen „**Radreparaturtag**“ in Kooperation mit unseren **Berndorfer Radwerkstätten** veranstalten möchte. Es ist mir ein Anliegen, dass alle radelnden Berndorferinnen und Berndorfer sicher mit ihrem eigenen Rad unterwegs sind und dafür sind oft nur kleine Ergänzungen oder kleine Reparaturen nötig. **Voraussichtlicher Termin** ist am **Freitag, 26.3.2021**, nähere Infos folgen.

Verkehr

Vor wenigen Tagen habe ich von der NÖ Regional GmbH die **Bewertung der verkehrstechnischen Problemstellen** in Berndorf erhalten, welche **Vizebgm. Kurt Hoffer, Sicherheitsstadtrat Gerhard Ullrich** und ich bei einem 4-stündigen Termin vor Weihnachten angesprochen und auch überwiegend vor Ort mit den Verkehrssachverständigen besichtigt haben. Das 15-seitige Schreiben der NÖ Regional beinhaltet nicht nur eine Bestandsaufnahme von



STR Birgitta Haltmeyer, NÖ Regional Wibke Strahl-Naderer und Franz Gausterer, Vize-Bgm. Kurt Hoffer, STR Gerhard Ullrich

problematischen Punkten, sondern auch **konkrete Verbesserungsvorschläge**. Die übermittelten Punkte sind nun Inhalt eines gemeinsamen Termins mit **STR Gerhard Ullrich** und **STR Erich Rudolf**, wo es um die **Realisierung** der **vorgeschlagenen Maßnahmen** geht. Diese **Ergebnisse** werden selbstverständlich auch in das **örtliche Verkehrskonzept einfließen**.

Sprechstunde

Für Ihre/deine Anliegen stehe ich wieder gerne in meiner **virtuellen Sprechstunde** am **11.2.** und am **25.2.** von **10:00-11:00** Uhr zur Verfügung (bitte um kurze **Voranmeldung** telefonisch oder per Email).

Abschließend, ein herzliches Dankeschön an alle Berndorferinnen und Berndorfer, die sich in den letzten Wochen insbesondere wegen Ortsbild- und Verkehrsfragen an mich gewandt haben. Ich freue mich über Ihre/deine Rückmeldungen und auf weiteren Anregungen!

Bleiben Sie gesund!/Beib gesund!

Liebe Grüße,

Birgitta Haltmeyer

birgitta.haltmeyer@berndorf.gv.at
0676/429 23 10



STR Gerhard Ullrich

Soziales, Sicherheit, Zivilschutz

Liebe Berndorferinnen, liebe Berndorfer!



© Adobe Stock

Zusätzliche Radarstationen in Berndorf machen Sinn

Endauswertung der Radarüberwachung

Wie bereits in der Jänner-Ausgabe des Gemeindeguriers berichtet, fanden im Dezember 2020 an 13 Standorten im Ortsgebiet Verkehrszählungen mit Geschwindigkeitsaufzeichnungen statt, welche auch etwaige Geschwindigkeitsübertretungen festgehalten hat.

Karlstraße 30km/h Zone

Messzeitraum:

13.12.2020 14:50 – 17.12.2020 13:49

Fahrzeuge pro Tag:

2.093 Kfz (147 Schwerverkehr)

Geschwindigkeitsübertretungen:

607 Kfz / täglich

Höchste gemessene Geschw.: 73 km/h

Sportpromenade

Gymnasium 30km/h Zone

Messzeitraum:

09.12.2020 11:50 – 13.12.2020 13:41

Fahrzeuge pro Tag:

1.396 Kfz (28 Schwerverkehr)

Geschwindigkeitsübertretungen:

1.117 Kfz / täglich

Höchste gemessene Geschw.: 113 km/h

Kleinfelder Straße 50 km/h

Messzeitraum:

09.12.2020 00:00 – 13.12.2020 23:59

Fahrzeuge pro Tag:

219 Kfz (0 Schwerverkehr)

Geschwindigkeitsübertretungen:

0 Kfz / täglich

Höchste gemessene Geschw.: 65 km/h

Hauptstraße (Kindergarten) 30 km/h Zone

Messzeitraum:

17.12.2020 13:26 –

20.12.2020 13:09

Fahrzeuge pro Tag:

1.246 Kfz (100 Schwerverkehr)

verkehr)

Geschwindigkeitsübertretungen:

125 Kfz / täglich

Höchste gemessene Geschw.: 70 km/h

Sie können sich sicher vorstellen, dass wir bei der Auswertung teilweise angenehm überrascht waren, allerdings zeigt uns die Auswertung auch, dass es einige VerkehrsteilnehmerInnen gibt, die man besser aus dem Verkehr zieht. **113 km/h im Ortsgebiet, in einer 30 km/h Zone und vor einer Schule** sind mit nichts zu entschuldigen! Man könnte jetzt vielleicht denken, dass es sich dabei um ein Blaulichtfahrzeug handeln könnte, aber unsere Nachforschungen ergaben, dass zu diesem Zeitpunkt **kein Einsatzfahrzeug** auf dieser Straße unterwegs war.

Diese **Auswertungen** fließen in das laufende **Verkehrskonzept** ein, welches von Frau **STRⁱⁿ Dr. Haltmeyer**, **STR Rudolf** sowie **mir** entwickelt wird.

Eine **Radarüberwachung** macht an **einigen Standorten** definitiv Sinn und hat nichts mit Geldmacherei zu tun, wenn es VerkehrsteilnehmerInnen gibt, die Berndorf zu einer Rennstrecke erklären und somit die Sicherheit jedes einzelnen leichtfertig aufs Spiel setzen.

Bushaltestellen NEU

Seit dem Fahrplanwechsel im September 2020 sind nicht nur die **Betriebszeiten** der einzelnen Stationen **geändert** worden, es wurden auch **einige neue Bushaltestellen** geschaffen. Dies war zum Teil dringend notwendig, um dem **erhöhten Bedarf** gerecht zu werden. Im Ortsteil **Veitsau** wurde auf der **Hernsteiner Straße neben dem Kindergarten** eine Haltestelle errichtet, um den Fahrgästen eine beidseitige Haltemöglichkeit zu geben. Der Ausbau war dringend notwendig, vor allem um **Schulwege** für unsere **Kinder sicherer und kürzer** zu gestalten und um die **Attraktivität des öffentlichen Verkehrsnetzes** zu **erhöhen**. Die Entscheidung darüber, wo eine Haltestelle notwendig ist, trifft der zuständige Verkehrsbetrieb in Absprache mit dem VOR.

Wechselkennzeichen

Im Zuge der Verkehrsüberwachung der Abteilung Ortschaftspolizeiangelegenheiten werden immer wieder **Fahrzeuge im öffentlichen Raum ohne Kennzeichen** angetroffen. Dies kann unter Umständen **sehr teuer** werden, denn auch wenn man ein **Wechselkennzeichen** hat, muss der **Straßenerhalter** dies **genehmigen**. Der sogenannte **Wechselkennzeichenbescheid** ist am **Bürgerservice** der Stadtgemeinde Berndorf **erhältlich** und kostet bei der **Erteilung** rund € **44** und dann **monatlich € 34**. Bescheide werden längstens für **drei Monate** erteilt. Eine **Anzeige** wegen fehlenden Bescheides kostet rund € **180,00**. Nähere Informationen erhalten Sie dazu unter **02672 / 8 22 53 – 25**.

Mit freundlichen Grüßen

Gerhard Ullrich

gerhard.ullrich@berndorf.gv.at
0699/ 177 49 466



GR Joseph Miedl, MBA

EU-Gemeinderat

Liebe Berndorferinnen und Berndorfer!

Ich wünsche Ihnen alles Gute und viel Gesundheit im neuen Jahr.

Auch in Brüssel war der heurige Jahreswechsel eine äußerst turbulente Zeit. Einerseits wurden noch wichtige Beschlüsse rund um Corona gefasst und andererseits waren die Brüsseler Behörden mit dem Brexit intensiv beschäftigt.

Brexit und die Auswirkung auf Österreich

EU-Bürger können das Vereinigte Königreich **ohne Visum** für einen Aufenthalt von **maximal sechs Monaten** besuchen. Sie müssen einen gültigen Reisepass vorlegen, um in das Vereinigte Königreich einzureisen.

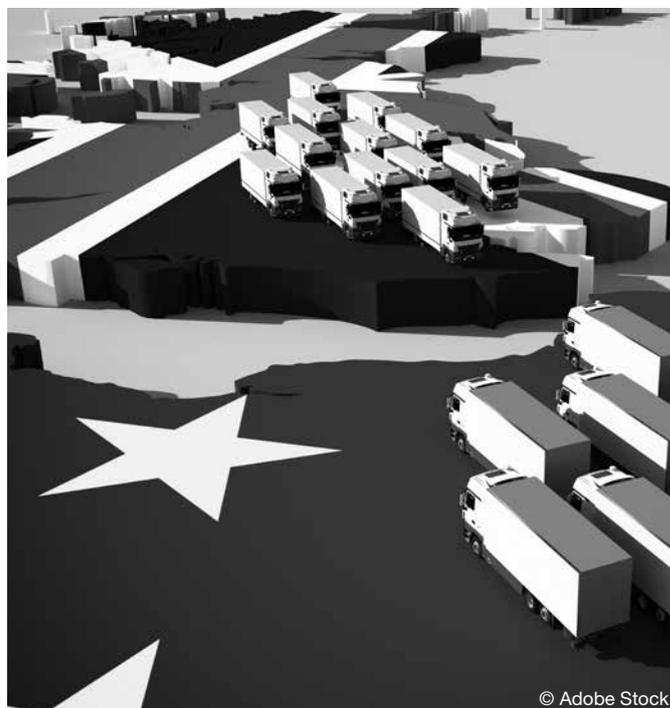
Die **Gesundheitsversorgung** ist für EU-Bürger mit der **Europäischen Krankenversicherungskarte** gewährleistet. Bei vorübergehendem Aufenthalt im Vereinigten Königreich ist die **Notfallversorgung** damit abgedeckt. Bei Aufenthalten von mehr als sechs Monaten müssen sie bestimmte Gesundheitsbeiträge entrichten.

Rentner können dort, wo sie leben, weiterhin **Gesundheitsleistungen** in Anspruch nehmen. Das Land, das die Rente zahlt, erstattet dem Wohnsitzland die Kosten.

Das Vereinigte Königreich hat zusätzlich beschlossen, **nicht mehr** an dem beliebten **Austauschprogramm Erasmus+ teilzunehmen** und ein eigenes Programm zu starten. Für Studierende aus der EU gibt es also keine Möglichkeit mehr, ein Erasmus-Semester im Vereinigten Königreich zu verbringen. Studierende aus Nordirland können weiterhin an Erasmus+ teilnehmen.

Mit dem Abkommen unterliegen **Waren**, die zwischen dem Vereinigten Königreich und EU-Ländern gehandelt werden, **keinen Zöllen oder Quoten**. Es gibt jedoch **neue Verfahren** für die **Beförderung von Waren** in und aus dem Vereinigten Königreich: An den Grenzen wird kontrolliert, ob die Binnenmarktvorschriften (z. B. bezüglich Gesundheits-, Sicherheits-, Sozial- und Umweltnormen) bzw. die geltenden Rechtsvorschriften des Vereinigten Königreichs eingehalten werden. Dies bedeutet ein **Plus an bürokratischem Aufwand und Zusatzkosten**. So unterliegen alle Importe in die Union Zollformalitäten und müssen EU-Standards erfüllen – daher werden sie Kontrollen unterzogen. Waren, die zwischen **Nordirland** und der **EU** befördert werden, sind **ausgenommen**.

Britische Unternehmen haben nicht mehr automatisch das Recht, Dienstleistungen in der gesamten EU anzubieten. Wenn sie weiterhin in der **EU tätig** sein wollen, müssen sie sich dort **niederlassen**.



© Adobe Stock

EU-Corona-Hilfen: 47,5 Milliarden Euro für die Regionen

In seiner letzten Sitzung 2020 hat das Europäische Parlament **zusätzliche Hilfen** für die Auswirkungen der Corona-Pandemie in den Regionen **beschlossen**. Insgesamt **47,5 Milliarden €** stehen im REACT-EU genannten Programm durch den Europäischen Strukturfonds direkt für die Regionen zur Verfügung. **37,5 Milliarden €** für das Jahr **2021** und **10 Milliarden €** für das Jahr **2022**. Genützt werden soll das Geld rückwirkend zum Februar 2020 bis Ende 2023.

Mit diesem Geld getätigte Investitionen sollen vor allem den Bereichen und Branchen in den Regionen zu Gute kommen, die am stärksten von den ökonomischen Folgen Covid-19-Pandemie betroffen waren.

Es bedarf weiterhin einer intensiven bzw. noch stärkeren Zusammenarbeit mit allen Ländern, Institutionen und Behörden, um einerseits die Krise gemeinsam zu meistern und andererseits gestärkt aus der Krise herauszu-gehen und in die Zukunft zu investieren.

Ich wünsche Ihnen weiterhin alles Gute und viel Erfolg für die kommenden Monate.

Joseph Miedl

0660/606 0960

eu-gemeinderat@berndorf.gv.at



GR Michael Steiner

Bildungsgemeinderat

Liebe Berndorferinnen und Berndorfer!

Alle Schülerinnen und Schüler haben mit 29. Jänner 2021 ihre **Schulnachricht** erhalten. Diese wird oft fälschlicherweise als „Zeugnis“ bezeichnet, soll aber tatsächlich eine **Information über den derzeitigen schulischen Leistungsstand** geben. Damit möchte ich zum Ausdruck bringen, dass – obwohl es vorkommt – die Beurteilungen in der Schulnachricht keinen „Weltuntergang“ bedeuten. Entsprechen die Noten nicht ganz den Erwartungen, ist eine Änderung der Lernorganisation gefordert oder muss die Intensität des Lernens/Übens gesteigert werden.

Mit dem **Ende des Wintersemesters** stehen viele SchülerInnen vor einer **Weichenstellung für die Zukunft**:

Die VolksschülerInnen müssen sich für ihren zukünftigen Bildungsweg das erste Mal entscheiden. In der Stadtgemeinde **Berndorf** gibt es sowohl das Angebot der **NÖ Mittelschule** als auch das eines **Bundesgymnasiums**. Um diese beiden Bildungseinrichtungen besser kennen zu lernen, empfehle ich Ihnen, die jeweilige Schule über deren **website** zu besuchen.

In unmittelbarer Umgebung bieten sich auch zwei NÖ Mittelschulen mit Schwerpunkt und das **Gymnasium in Bad Vöslau-Gainfarn** an. Die **Musik-Mittelschule Weissenbach** punktet mit einem musikalischen, kreativen Schwerpunkt und die



Wintersemesterende bedeutet für viele SchülerInnen eine Entscheidung für den Berufsweg

Sportmittelschule Bad Vöslau wirbt mit dem Mehr an Sportstunden und der vermehrten Teilnahme an sportlichen Wettbewerben. Für den Besuch ist an beiden Schulen die Ablegung einer **Eignungsprüfung** Voraussetzung.

Die SchülerInnen der achten Schulstufe (4. Klasse der NÖ Mittelschule und 4. Klasse des Gymnasiums) stehen vor dem **Übertritt in den Polytechnischen Lehrgang** bzw. in eine **weiterführende Schule** (Berufsbildende oder Allgemeinbildende). Die PTS steht in weiterer Folge für die Ergreifung einer Lehrlingsausbildung – mit immer größer werdenden Chancen am Arbeitsmarkt, die berufs- und allgemeinbildenden weiterführenden Schulen (wie HTL, HASCH, HAK, BORG, ...) für eine

länger andauernde Berufsausbildung auf der Schulbank.

Beginnend mit dem Erhalt der Schulnachricht (29. Jänner 2021) werden die **Anmeldungen** von diversen Schulen gerne entgegengenommen. Die **Anmeldezeitraum endet am 19. Februar 2021!**

Für all die oben genannten Entscheidungen erlaube ich mir Ihnen einen Tipp zu geben: Horchen Sie in Ihr Kind hinein und treffen Sie nur Entscheidungen mit dem Kind!

Mit freundlichen Grüßen

Michael Steiner

+43 650 / 57 77 70 5

bildungsgemeinderat@berndorf.gv.at



NMS Berndorf



BG/BRG Berndorf

TOYOTA *Schipany*



BERNDORF

Hainfelderstr. 47 direkt an der B18
02672/85717 oder www.schipany.at



**AUTO
MOBIL**
MEISTERWERKSTATT



**AUTO
MOBIL**
MEISTERWERKSTATT

Mechanik Karosserie Lackierung Reinigung \$57a

KFZ-SCHIPANY

Reparaturen aller Marken !!!

Tel.02672/85717 Mail:office@schipany.at

12

 **VOLKSBANK
WIEN**



... in unserer Filiale Berndorf

Treten Sie ein in die größte Volksbank Österreichs im Großraum Wien oder informieren Sie sich online über attraktive Angebote auf www.volksbankwien.at!

2560 Berndorf, Hernsteinerstraße 2
Tel.: 02672 / 82 217 • E-mail: berndorf@volksbankwien.at

www.volksbankwien.at

VOLKSBANK. Vertrauen verbindet.

Neu in Berndorf

Seniorenvilla
1908  2014


*Betreutes Wohnen
Rund um die Uhr und Tagesbetreuung
durch Pflegefachpersonal*

Kleinfelder Straße 3
2560 Berndorf

Auskunft unter : T 0676 5068188
E-Mail seniorenvillaberndorf@gmx.at

www.berndorf.gv.at

Der Opel

CROSSLAND X

- Innovatives Head-Up Display
- 180° Panorama-Rückfahrkamera
- Automatische Gefahrenbremsung mit Fußgängererkennung¹

Jetzt schon ab

€ 19.690,-



¹ Die Automatische Gefahrenbremsung mit Fußgängererkennung ist zwischen 5 und 85 km/h aktiv. Details finden Sie auf unserer Webseite. Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Verbrauch gesamt in l / 100 km: 4,6 – 6,2; CO₂-Emission in g / km: 120 – 141.



DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN

Aigner-Hauke GmbH

Leobersdorfer Straße 253 · 2560 Berndorf, Tel:02672/87743, Fax:02672/87160, www.aigner-hauke.at

13



www.kia.com

Mehr vom Leben, mehr fürs Geld.

#KiaMovingWithYou

Im Leasing ab

€ 15.390,-¹⁾

STONIC



The Power to Surprise

Der neue Kia Stonic. Außergewöhnlich anders.

Aigner-Hauke GmbH.

Leobersdorferstraße 253 · 2560 Berndorf · Tel.: 02672 – 877 43 · office@aigner-hauke.at · www.aigner-hauke.at

CO₂-Emission: 139–116 g/km, Gesamtverbrauch: 5,1–6,1 l/100km

Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia Stonic Titan € 17.390,00 abzgl. Preisvorteil (inkl. Kia Partner Beteiligung) bestehend aus € 600,00 Österreich Bonus und € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindefrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungszeit. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.03.2021. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 01/2021. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

Leserbrief

Raucherei in unseren Ortsgebieten

Bei meinen Straßenreinigungsfahrten fallen mir besonders viele **Zigarettenstummeln** auf, die nur sehr **mühsam zu entfernen** und aufgrund der **Menge nicht zu bewältigen** sind.

Diese Stummelreste sind **sehr giftig, verrotten** erst in **5-10 Jahren** und geben in dieser Zeit weiterhin Gift ab. Zur Verdeutlichung: Wenn man einen Stummel in ein kleines Aquarium wirft, sind alle Fische darin tot. Wenn man die Zigarettenstummeln ins **Gras** wirft, sind sie **kaum zu entfernen**, wirft man sie auf die Straße oder den Gehsteig, werden sie mittels **Abwassernetz** in die **Flussläufe** geschwemmt. Beides ist natürlich nicht zielführend.

Bisher ist und war es üblich, dass man nach dem Genuss die Zigarette (im öffentlichen Raum) einfach am Boden wirft und sie mit dem Fuß ausdämpft.

Wien geht mit einer **guten Idee** voran: Die MA 48 hat **zusätzlich zum Mistkübel** auf der Straße ein System patentiert, welches aus einem **Eisenrohr** besteht, das auf der Oberseite eine **Öffnung zum Abdämpfen und Einwerfen** der Zigarette hat und unterseitig mit Entleerungsklappe versehen ist. Zusätzlich regt die Aufschrift „**host an Tschick für mi**“ zum Benützen an. Angeblich wird es von den Nutzern gut angenommen. Übrigens, in Wien kann auch ein **Organstrafmandat** fürs Wegwerfen der gerauchten Zigaretten ausgestellt werden (Kosten: € 36.00).

Die Gemeinde müsste die Voraussetzung dafür schaffen, somit könnten die Raucher auch im öffentlichen Raum ihre Zigarettenstummeln samt den leeren Zigarettenschachtel ordentlich entsorgen.

Und vergessen wir eines nicht, wir sind aufgrund unserer Geschichte eine

Fremdenverkehrsgemeinde, die sich mit einem sauberen Ortsgebiet schöner präsentieren könnte.

Ein hoffnungsvoller Bürger aus Berndorf,
Josef der Radfahrer



Wiener Mistkübel mit Zigarettenentsorger

Tel. 02672/83800
office@rihabau.at
A - 2560 Berndorf

www.riha-group.at



- ✓ **statische Berechnungen**
- ✓ **Energieausweise**
- ✓ **Einreichpläne**
- ✓ **Bauaufsicht**
- ✓ **Bauleitung**

Gerne unterstützen wir Sie bei der Erledigung von offenen Punkten mit der Baubehörde

Autobusfahrten Friedhof Berndorf I

Ab 03. März 2021 bis 03. November 2021 haben Sie wieder die Möglichkeit, die Friedhofsfahrten mit **DM Busreisen + Taxi** zum und vom Berndorfer Friedhof zu nutzen.

Die Abfahrten sind wie folgt:

Jeden Mittwoch vom 3. März bis 7. April 2021 und jeden Mittwoch vom 8. September bis 3. November 2021

ab 15:00 Uhr Margaretenkirche
ab 15:05 Uhr Theaterplatz
15:40 Uhr Rückfahrt vom Friedhof

jeden Mittwoch vom 14. April bis 1. September 2021

ab 16:00 Uhr Margaretenkirche
ab 16:05 Uhr Theaterplatz
16:40 Uhr Rückfahrt vom Friedhof

DM Busreisen Inh. Dejan Mitic
Ihr Busreisenveranstalter in NÖ & Wien

BERNDORF TAXI

Liefert mehr als nur Personen!



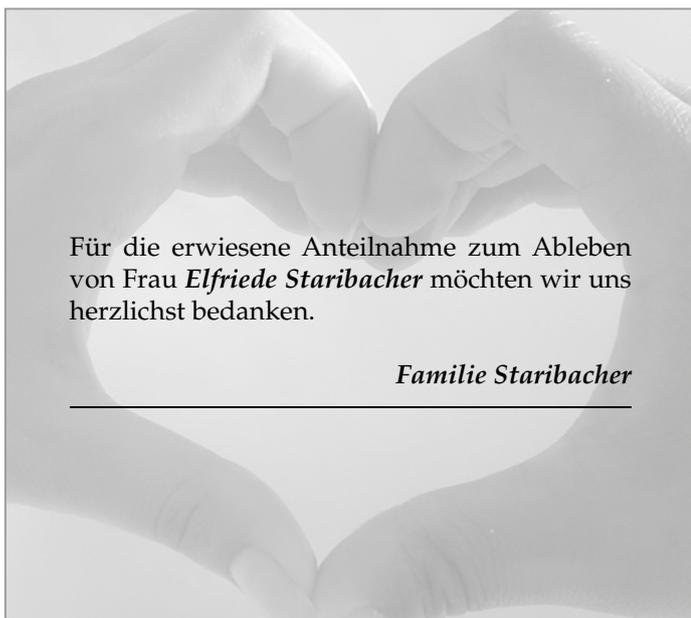
BESTATTUNG
BIRBAMER
für Berndorf und Umgebung

2560 Berndorf, Hainfelderstraße 22
www.bestattungsunternehmen.at
Tel.: 02672/82510

**DEM LEBEN
EINEN WÜRDEVOLLEN
ABSCHLUSS GEBEN!**

Im Gedenken der Verstorbenen:
Barbara Tusch, Margarethe Siegel,
Karl Stahsny, Herbert Bernhart
Ing. Helmut Weissenbacher,
Herbert Novak

15



Für die erwiesene Anteilnahme zum Ableben von Frau *Elfriede Staribacher* möchten wir uns herzlichst bedanken.

Familie Staribacher



Moderne Solar-, Heiz- & Haustechnik!

- Passivhaustechnik
- Wohnraumlüftung
- Wärmetechnik
- Pumpenanlagen
- Sanitärtechnik
- Staubsaugeranlagen
- Solartechnik
- Wassertechnik
- Wellnessprodukte

office@hazod.at

www.hazod.at

2560 Berndorf, Sechshauser Straße 3-5, Tel.: 02672 / 810 22, Fax: DW-30
2700 Wiener Neustadt, Pernerstorfer Straße 7, Tel.: 02622 / 277 08, Fax: DW-30

Tierärzte

Mag. Brigitte LENAUER-NASTL
Bachgasse 7, 2560 Berndorf
Tel. 02672/828 47
Mo+Mi+Fr 8 - 9 Uhr, 16.00 - 18.30 Uhr
Di + Do 14.00 - 16.00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung

Mag. Dr. Jan HENRICH
Pottensteiner Str. 11, 2560 Berndorf
Tel. 02672/883 30
Mo+Di+Do+Fr 11.00 - 13.00 h, 17.00 - 20.00 h,
Mi 17.00 - 20.00 h, Sa 9.00 - 10.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung
Notdienst 0-24 Uhr

BH Baden

**Außenstelle der BH in Berndorf
derzeit geschlossen.**

Mutterberatung

Findet derzeit nicht statt.

Ausg'steckt is'

21.1.-3.2.21 Fam. Herzog
Feldgasse 1, Ödlitz, 02672/85 794

22.1.-2.2.2021 Fam. Franz Zigeuner
Dorfstr. 27, Neusiedl, 0676/773 44 04

4.-17.2.2021 Fam. Rumpler
Johannese. 12, St. Veit, 02672/818 65

5.-14.2.2021 Fam. Garherr
Hernsteinerstr. 163, 0664/920 14 56

18.2.-3.3.2021 Fam. Wöhler
Ob. Ödlitzerstr. 29, Ödlitz,
02672/846 49, 0664/1716 463

4.-17.3.2021 Fam. Riegler
Hauptstraße 63, St. Veit, 02672/811 55

26.3.-5.4.2021 Fam. Gamp
Hernsteiner Str. 87, 0664/273 58 29

Entsorgungsmöglichkeiten

in der Gießereihalle (Altstoffsammelzentrum)

Dienstag	12.00 - 14.30 Uhr
Donnerstag	15.00 - 18.00 Uhr
Samstag	08.00 - 11.00 Uhr

Karsamstag und Feiertage ist das Altstoffsammelzentrum geschlossen, an den Fenstertagen geöffnet (ausser Ostern und Weihnachten).

www.berndorf.gv.at/index.php/news/436-hygienemassnahmen-coronavirus

Verhalten im Altstoffsammelzentrum während der Corona-Krise

- Das Altstoffsammelzentrum soll derzeit nur für wirklich dringende und unaufschiebbare Entsorgungen genutzt werden.
- Den Anweisungen des Betriebspersonals ist unbedingt Folge zu leisten!
- 2 Meter Mindestabstand zu anderen Personen einhalten!
- FFP2-Schutzmaske tragen!
- Abfälle eigenhändig ausladen und entsorgen!
- Während der Wartezeiten möglichst NICHT aussteigen!
- Aufenthalt so kurz wie möglich halten!
- Einfahrverbot für Personen, die sich krank fühlen oder Fieber haben!

Gemeindeamt Berndorf

Sprechstunde des Bürgermeisters

jeden 1. Dienstag im Monat von 15.30 – 17.00 Uhr im Rathaus – Bürgermeisterzimmer.

Bitte um Terminvereinbarung.

Sprechstunde des Vizebürgermeisters

Jeden 3. Dienstag im Monat 16.00 – 17.00 Uhr im Besprechungsraum beim Bürgerservice.

Bitte um Terminvereinbarung.

Kontakt

Stadtamt 02672/ 822 53- DW 13 oder DW 37
stadtamt@berndorf.gv.at

Bürgerservice 02672/82253-0
buergerservice@berndorf.gv.at

CORONA-Maßnahmen

Ihre Abteilungen der Stadtgemeinde Berndorf:

Unsere MitarbeiterInnen arbeiten – unter Einhaltung aller Sicherheitsvorkehrungen – weiterhin in den Büros für Sie!

Der **persönliche Parteienverkehr** wird allerdings bis auf Weiteres **eingestellt** bzw. ist **nur nach vorangegangener Terminvereinbarung** möglich.

Für all Ihre Anliegen bitten wir telefonisch unter der Nummer

02672 / 822 53 DW 25 oder DW 22 sowie per Mail unter **post@berndorf.gv.at**

Kontakt mit unseren MitarbeiterInnen aufzunehmen.

Sie bekommen, sofern nicht telefonisch oder in anderer technischer Form geholfen werden kann, einen individuellen Termin zugewiesen.

Die Durchwahlen der jeweiligen Abteilungen sowie wichtige Informationen, Vordrucke und vieles mehr finden Sie auf unserer website www.berndorf.gv.at.

Wir bitten Sie um Verständnis!

Bürgermeister Franz Rumpler e.h.

FRAUENBERATUNGSSTELLE STÜTZPUNKT UNDINE - FRAUEN FÜR FRAUEN

Elisabethstr. 35/2, 2500 Baden
Di 13.00 - 19.00 Uhr, Mi 8.00 - 14.00 Uhr,
Do 9.00 - 15.00 Uhr, Freitag nach tel. Vereinbarung
Tel.: 02252/255036, www.undine.at
E-Mail: frauenberatung@undine.at

Sprechtagestermine des KOBV (Der Behindertenverband)

Obfrau: Doris GRASMANN, Tel. + Fax.: 02672 / 85930

Sprechstunden: In der Tabak-Trafik Grasmann,
Pottensteinerstr. 15, 2560 Berndorf

Täglich während der Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do, Fr
05:00-12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr, Di 05:00-12:00 Uhr,
Sa. 06:00-12:30 Uhr

KOSTENLOSE ERSTBERATUNG DURCH EINEN RECHTSANWALT

am **Dienstag, 16.2.2021, von 14-16 Uhr**
in der Kanzlei Dr. Michael JÄGERNDORFER
Berndorf I., Hernsteiner Straße 17
Tel. Nr. 02672/84228

am **Donnerstag, 11.3.2021, von 14-16 Uhr**
in der Kanzlei Mahler-Hutter & Hausmann
Dr. Gerda Mahler-Hutter | Mag. Katharina Hausmann
Berndorf I, Bahnhofstraße 8/6 (Eingang Neugasse 11)
Tel. 02672/83305 oder 82588, office@mahler-hutter.at

KOSTENLOSE ERSTBERATUNG DURCH EINEN ARCHITEKTEN

am **Mittwoch, den 10.02.2021 von 16 – 18 Uhr**
im Atelier DI Herbert Schirmer,
Sechshauerstraße 8, 2560 Berndorf
Bitte um telefonische Voranmeldung 02672/838 34

am **Mittwoch, den 10.3.2021 von 16 – 18 Uhr**
im Atelier DI Gabriele Schöberl,
Hochstraße 6, 2560 Berndorf
Bitte um telefonische Voranmeldung 0664/45 000 44

Beratungen werden von den Architekten
Schöberl + Schirmer abwechselnd am
2. Mittwoch im Monat angeboten.

Fachärzte - Wahlärzte

Dr. Hans-Peter STIEGLER

Gynäkologie/Geburtshilfe

Alle Kassen

J. F. Kennedy-Pl. 2, Berndorf

Tel. 02672/812 80

Mo, Di 8.00 – 12.00 und 14.00 – 16.00,

Do 8.00 – 12.00 und 16.45 – 19.00

Fr 8.00 – 12.00

Dr. Monika WEIDINGER

Augenheilkunde | Alle Kassen

Hernsteinerstr. 17, Berndorf

Tel. 02672/811 70

Mo, Do 8:00 – 13:00 Uhr, Di 14:00 –

19:00 Uhr, Mi 13.00 – 18:00 Uhr

Dr. Johannes FORSTER

Zahnarzt | Alle Kassen

Albertstraße 6, Berndorf

Tel. 02672/822 94

www.berndorf-zahn.at

Mo+Di 10.00 – 14.00, 15.00 – 18.00,

Mi 8.00 – 12.00, 14.00 – 17.00, Do nur

nach Vereinbarung, Fr 8.00 – 12.00

Schmerzpatienten bis 2 Stunden vor

Ordi-Schluss. Telef. Voranmeldung.

Dr. Angelika STOCKREITER

Hautärztin | Wahlärztin

J. F. Kennedy-Platz 2, Berndorf

Tel. 0664/735 13 793

Di 13:00 – 18:00, Mi 9.00 – 13.00 und

15.00 – 19.00, Fr 14.00 – 19.00 sowie

nach Vereinbarung

DDr. Matthias MÜHLVENZL

Zahnarzt | Alle Kassen & Privat

Bahnhofstraße 8, Berndorf

Tel. 02672/888 30

Mo 10.00 – 16.00, Di 9.00 – 12.00,

13 – 17.00, Mi 9.00 – 13.00,

Do 15.00 – 19.00, Fr 8.30 – 12.00

www.zahnarzt-berndorf.at

Dr. Harald GREINER

Internist | Wahlarzt

J. F. Kennedy-Platz 2, Berndorf

Tel. 0680/238 99 77

Mo und Mi 9.00 – 12.00 und 13.00

– 16.00 nach tel. Vereinbarung,

aktuelle Ordinationszeiten unter

www.internistgreiner.at

MedR Dr. Helmut NIEDERECKER

Praktischer Arzt | Privat/Wahlarzt

Leobersdorfer Str. 26, Berndorf

Sanitätsgebäude Berndorf AG

02672/82666

Di 9 – 11, Mi 15 – 17 und nach tel.

Vereinbarung

Dr. Wolfgang KOMORZYNSKI

Praktischer Arzt | Privatarzt

Hauptstraße 9, Berndorf/St. Veit

Tel. 02672/82807, Termine nach

Vereinbarung

Dr. Friedrich HOLLETHONER

Praktischer Arzt | Privat/Wahlarzt

J. F. Kennedypl. 2, Berndorf

Tel. 0676/533 77 40

Termine nach Vereinbarung

**DDr. Natascha TRNAVSKY-
HAUSBERGER**

Zahnärztin | Alle Kassen

Schlossergasse 8, Berndorf /St. Veit

Tel. 02672/831 23

Mo+Do: 13:00 – 19:00 Uhr, Di 07:30 –

12:30 Uhr, Fr 08:30 – 11:30 Uhr

Dr. Klaudia PRESICH

Urologie

Wahlarzt

J. F. Kennedypl. 2, Berndorf

Tel. 02672/838 30

Termine nach tel. Vereinbarung und

Mi 9.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr

Dr. Elisabeth N. NEIPP

Chirurgie / Allgemeinmedizin

Wahlärztin mit Rezepturrecht

Ludwigstraße 1/1, Berndorf

Tel. 0677 617 03 678

Termine nach Vereinbarung

Dr. Marc MASCHAUER

Unfallchirurgie und Orthopädie

Wahlarzt

Ludwigstraße 1/1, Berndorf

Tel. 0677 617 03 678

Termine nach Vereinbarung

Ordinationszeiten der praktischen Ärzte in Berndorf

Dr. Orges FEZGA

Hauptstraße 1

2560 Berndorf/St. Veit

02672/83729

Ordinationszeiten:

Mo+Fr 8:00-13:00

Mi+Do 14:00-19:00

Dr. Markus SOMMER

Hirtenberger Straße 30

2560 Berndorf

02672/87795

Ordinationszeiten:

Mo 13:30-19:00

Di: 7:30-13:30

Do 8:30-13:30

Fr 13:30-17:00

MedR Dr. Peter PHILIPP

Mühlgasse 2

2560 Berndorf

02672/82355

Ordinationszeiten:

Mo 8:00-12:00

Di+Do 15:00-19:00

Fr 8:00-12:00

MedR Dr. Herbert WALZEL

Kruppstraße 25

2560 Berndorf

02672/82601

Ordinationszeiten:

Mo+Mi 7:30-12:30

Mo und Mi Behandlungen und

Rezeptausgabe erst ab 9:00

Di 16:00-19:00

Fr 13:00-17:00

Dr. Iris EDELMANN

John-F.-Kennedy-Platz 5

2560 Berndorf

02672/84101

Ordinationszeiten:

Mo+Do 7:30-11:00, 16:00-18:00

Di+Fr 7:30-12:00

Eine genaue Übersicht aller

Berndorfer Ärzte finden Sie auf

unserer website

www.berndorf.gv.at

unter Gesundheit/Soziales.

Bereitschaftsdienste praktische Ärzte

Dienstplan der Wochenend- bzw. Feiertags-Bereitschaft für Berndorf I-IV, Hernstein, Grillenberg, Kleinfeld, Neusiedl, Alkersdorf, Aigen, Altenmarkt, Weissenbach, Furth, Pottenstein und Kaumberg.

Der NÖ Ärztedienst ist unter Tel Nr. 141 an jedem Wochentag von 19 - 7 Uhr erreichbar.

In dringenden Fällen bitte diese Nummer anrufen. Die Notrufnummer der Rettung ist weiterhin 144.

6.2.2021 MedR. DR. WALZEL

Kruppstr. 25, 2560 Berndorf

02672/826 01

Ord.: Mo+Mi 7.30-12.30 h,

Di 16-19 h, Fr 13-17 h

7.2.2021 DR. EGGER

Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

02672/853 03 -0

13.2.2021 DR. SOMMER

Hirtenbergerstr. 30, 2560 Bdf.-St. Veit

02672/877 95

Mo 13.30-19h, Di 7.30-13.30,

Do 8.30-13.30, Fr 13.30-17h

14.2.2021 MedR. DR. PHILIPP

Mühlgasse 2, 2560 Berndorf

02672/823 55

Ord.: Mo 8:00-12:00

Di+Do 15:00-19:00, Fr 8:00-12:00

20.2.2021 DR. IPOLT

2571 Altenmarkt a. d. Triesting 155

02673/23 84

21.2.2021 UNBESETZT

27.2.2021 DR. RECHBERGER

Hollergasse 30, 2564 Weißenbach

02674/861 300

28.2.2021 DR. EDELMANN

John-F.-Kennedy-Platz 5

2560 Berndorf

02672/84101

Ordinationszeiten:

Mo+Do 7:30-11:00, 16:00-18:00

Di+Fr 7:30-12:00

URLAUB BZW. FORTBILDUNG:

Dr. Sommer 1.-5.2.2021

Der Wochenend- und Feiertagsdienst besteht in der Zeit von 08:00 bis 14:00. Während dieser Zeit ist der Arzt telefonisch erreichbar.

Die Ordinationszeit ist von 09:00 – 11:00. In dieser Zeit sind die Ordinationen besetzt und der Arzt anwesend.

Die Teilnahme am Wochenenddienst ist freiwillig.

An Tagen ohne Bereitschaftsdienst steht für lebensbedrohliche Notfälle der NEF unter der Nummer 144 und die Gesundheitshotline 1450 zur Verfügung.

Der aktuelle Wochenenddienstplan ist auch unter www.arztnoe.at abrufbar.

Zahnärzte Notfalldienst Bez. Baden

6.+7.2.2021

Dr. Sylvia Aixberger-Kraus

Hauptstraße 24

2540 Bad Vöslau

02252/765 74

13.+14.2.2021

Dr. Maximilian Oedendorfer

Hauptplatz 1a Top B 5

2542 Kottlingbrunn

02252/769 97

20.+21.2.2021

Dr. Sandra Barbara Ertlschweiger

Anny Wödl Gasse 3/7

2700 Wiener Neustadt

02622/227 73

27.+28.2.2021

Dr. Paul Biberhofer

Kirchengasse 1a

2521 Trumau

02253/71 50

Die Öffnungszeiten sind jeweils von 9.00 bis 13.00 Uhr. Unter dem Ärztenotruf Nr. 141 oder im Internet unter <http://noe.zahnaerztekammer.at> bekommt man Auskunft darüber, welcher Zahnarzt in Ihrer Nähe Dienst hat.

Bei dringenden Beschwerden wochentags gibt es die Möglichkeit, am Abend von 18.00 bis 22.00 Uhr, das Zahnambulatorium der NÖ Gebietskrankenkasse in St. Pölten aufzusuchen.

Notrufnummer 141

volkshilfe.

BERNDORF

Leobersdorfer Straße 6

**Heimhilfe | Hauskrankenpflege
Notruftelefon**

**Hilfe bei Organisation von Hilfsmitteln
Hilfestellung bei Pflegegeldantrag
Angehörigenberatung | Tagesmütter**

Rufen Sie uns an, wir sind jederzeit für Sie da:

**02252/508-490 oder
0699/1133 9434**

Andreas Rottensteiner
Vorsitzender der Volkshilfe Berndorf



PFLEGE UND BETREUUNG

vom Roten Kreuz Triestingtal

Weissenbach ▪ Berndorf ▪ Leobersdorf

 **059144 52400**



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
NIEDERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.



Was wir tun:

- Beratung und Begleitung in der letzten Lebensphase in vertrauter häuslicher Umgebung, Pflegeheim und Krankenhaus
- Trauerbegleitung für Angehörige
- Zeit schenken

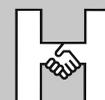
Unsere Beratung und Begleitung ist kostenfrei.

Hospiz Triestingtal und Umgebung
Kordinatorin: Mag. Bernadette Schwent
Tel: 0676/54 58 124
verein@hospiz-triestingtal.at

„Hospiz ist die große Idee, dass wir Menschen einander im Sterben nicht allein lassen sollten. Hospiz ist eine Haltung Sterbenden und ihren Angehörigen gegenüber; ein Verständnis von Leben, zu dem Krankheit, Leiden und Sterben, Tod und Trauer dazugehören.“
- Ida Lamp

Hilfswerk.

**Gemeinsam finden wir die
passende Lösung für Sie
und Ihre Familie.**



HILFSWERK

Gemeinsam
Wege gehen.

GUT BETREUT BIS INS HOHE ALTER

- Mobile Pflege- und Demenzberatung
- Hauskrankenpflege, Heimhilfe
- Wundmanagement
- Mobile Therapie
- Warmes Essen auf Rädern
- Hilfswerk Menüservice: Wochenmenü oder „à la carte“
- Notruftelefon – Hilfe auf Knopfdruck
- Schlüsselsafes

WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!

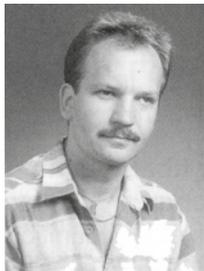
**Hilfswerk Niederösterreich
Hilfe und Pflege daheim
Triestingtal | T 02672/879 09 oder
T 0676/87 87 12 909**

Verein Hilfswerk Triestingtal
Vorsitzende Silvia Hromadka



www.hilfswerk.at/niederoesterreich





MOBILE MASSAGEN

Roland Rursch

- + Teil- und
- + Ganzkörpermassagen
- + Fußreflexzonenmassagen
- + Segmentmassagen
- + Lymphdrainagen
- + Magnetfeldtherapie (auch für Tiere)
(Vermietung und Verkauf)

Genießen Sie die wohltuende Wirkung der Massage in vertrauter Umgebung, ohne lange Anfahrt und Wartezeit!

+ Montag bis Freitag von 9 bis 20 Uhr

**Anmeldung und Information unter:
Tel.: 0664 / 273 60 49**

FOR  **vita**
PETRA ZRUST
Heilmassage | TCM-Therapie



Petra Zrust
HEILmasseurin &
TCM-Therapeutin

- **Klassische** Massage
- **Schmerz-**Therapie
- **Faszien-, Triggerpunkt-**Therapie
- **Narben**entstörung
- **Dorn-Breuss Bandscheiben**massage
- **Wohlfühl- & Entspannungs**massage
- Manuelle **Lymphdrainage**
- **Akupunkt-Meridian-**Massage
- **Fußreflexzonen**massage
- **Segment**massage (Organbehandlung)
- **Bindegewebs**massage
- **TCM - T**raditionell **C**hinesische **M**edizin (nadellos)
Laser, Scenar, Ultraschall, Hot Swing, Infrarot,
Gua Sha, Tapes, Schröpfen, Hacı, Ohrkerzen ...

Mein TIPP: Entgiften, Stoffwechsel anregen
und Immunsystem **JETZT stärken!**

2552 Hirtenberg • Kupferhammer 3 Top 3 | office@forvita.at
www.forvita.at
 **0664 52 333 92** für Ihre Terminvereinbarung

Apotheke zur Hl. Dreifaltigkeit & Drogerie

Dr. Friedrich Tschochner KG
Pächterin: Mag. Heidi Wurzinger
2560 Berndorf, Hainfelder Str. 14
Tel.: 02672/82 224 Fax: DW -12
eMail: office@apotheke-berndorf.at
www.apotheke-berndorf.at

PROSPAN®

AKTION

Mit der 3-fach-Kraft des Efeus
für die ganze Familie

- ✓ löst den Schleim
- ✓ befreit die Atemwege
- ✓ beruhigt den Husten



Hustensaft 100 ml + 200 ml

Aktion gültig bis 28.02.2021, solange der Vorrat reicht.

sympathisch - kompetent - vertraut

Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe des Gemeindekuriers:

10. Februar 2021

Was ist los in Berndorf?

3./4/5.2.2021, Semesterferien	Ferien-Kinderprogramm Zauberwerkstatt Krümel - Verschiedene Aktivitäten für Kinder im Alter von 4-13 Jahren	Info/Anmeldung entweder unter www.kruemelzauber.at oder 0680/5512527 Mi, Do, Fr. Preise und Zeiten sind unterschiedlich für diese Tage
Samstag, 6.2.2021, 10.00-14.00 Uhr	Wandern mit Entdeckungen „Abenteuer Natur“ - Leichte Rundwanderung, Start und Ziel am Hafnerberg/ Altenmarkt. Zwischen den verschiedensten kulturellen Hinterlassenschaften und der schönen Natur	Info/Anmeldung entweder unter www.kruemelzauber.at oder 0680/5512527 Pro Erwachsener: € 8,-
Freitag, 19.2.2021, 16:00- 20.00 Uhr	„Schiffchen“ Musterweben Du hast viele Wollreste? Ich zeige Dir wie Du sie kreativ und wertvoll beim Weben verarbeiten kannst. Leihwebrahmen ist für diesen Tag im Preis inkludiert	Info/Anmeldung entweder unter www.kruemelzauber.at oder 0680/5512527 Pro Person: € 89,-
Samstag, 20.2.2021, 9.30 Uhr	Wanderung der Union-St.Veit Wegerl im Helenental (Mittag noch offen)	Hauptplatz St.Veit

Bei den derzeit häufig wechselnden Verordnungen ist es uns leider nicht möglich, Sie im Gemeindegazette immer über den aktuellsten Stand zur Bibliotheksöffnung zu informieren. Tagesaktuelle Infos finden Sie jedoch zuverlässig auf unserer Homepage und unserer Facebook-Seite wie folgt:
Homepage: www.berndorf.bvoe.at
www.facebook.com/stadtbibliothekberndorf

RESERVIERUNGEN

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit der Online-Reservierung unter <https://berndorf.bvoe.at/login> um kontaktlos Medien auszuwählen und zu reservieren.

VERLÄNGERUNG JAHRESKARTEN

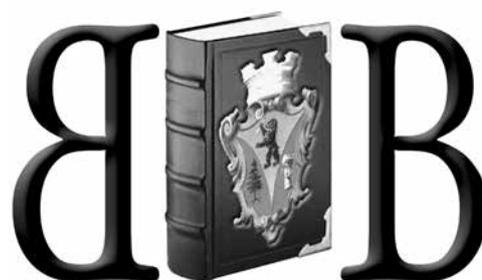
Bitte verlängern Sie Ihre Jahreskarte der Bibliothek bzw. Ihr E-Book-Abo rechtzeitig vor Ablauf! Nur so ist die Verlängerung Ihrer Medien kostenlos. Sobald Ihr Abo erlischt, fallen für nicht zurückgegebene Medien Versäumnisgebühren an!

Jahreskarten Preise

Einzelperson: 24,- Euro | Familie: 36,- Euro
Senioren: 12,- Euro | E-Book-Abo: 12,- Euro

FERIENÖFFNUNGSZEITEN IM FEBRUAR

Die Semesterferien dauern von 30.01.2021 bis 07.02.2021, in dieser Zeit gelten folgende Öffnungszeiten:
Mittwoch: 09:00 – 11:00 und 16:00 – 19:00 Uhr
Donnerstag: 09:00 – 11:00 und 16:00 – 18:00 Uhr
Freitag: 09:00 – 11:00 und 15:00 – 17:00 Uhr
Samstag: 10:00 – 12:00 Uhr



STADTBIBLIOTHEK BERNDORF

**Reguläre Öffnungszeiten Bibliothek
Berndorf, Alexanderstraße 7**
Tel. 0676/84 8225 383

Mittwoch: 08:00–12:30 und 16:00–19:00 Uhr
Donnerstag: 08:00–12:30 Uhr, 16:00–18:00 Uhr
Freitag: 8:00–11:00 Uhr und 15:00–17:30 Uhr
Samstag: 8:00–12:30 Uhr

stadtbibliothek@berndorf.gv.at
www.biblioweb.at/berndorf
Besuchen Sie uns auf facebook!
www.facebook.com/stadtbibliothekberndorf

Veranstaltungen der Pfarren

RÖMISCH-KATHOLISCHE PFARRE BERNDORF

Jeden Samstag im Februar, 18.30	Vorabendmesse	Marienkirche
Jeden Sonntag im Februar, 10.00	Heilige Messe	Margaretenkirche
Mi, 17.2.2021, 18.30	Aschermittwoch – Gottesdienst mit Aschenkreuzspendung	Margaretenkirche
Sa, 20.2.2021, 18.00 Uhr und alle folgenden Samstage in der Fastenzeit	Kreuzwegandacht	Marienkirche

Wegen Corona ist eine detailliertere Planung sehr schwierig und es kann kurzfristig zu Änderungen kommen. Aktuelle Termine und Informationen finden Sie auch auf unseren Anschlagtafeln und auf unserer Homepage www.pfarre-berndorf.at. Gerne können Sie uns auch telefonisch kontaktieren 02672 / 82300.

Halten Sie Abstand, aber nicht mit dem Herzen und bleiben Sie gesund!

Ihr Pfarrer Christian Lechner

23

EVANGELISCHE KIRCHE IM TRIESTINGTAL

Wir laden herzlich dazu ein, gemeinsam zu feiern und auf Gottes Wort zu hören.

Im Jänner und Februar ist aus Heizkostengründen vierzehntägig Gottesdienst in der Dreieinigkeitskirche Berndorf und kein Gottesdienst in der Spitalskirche Enzesfeld.

7.2.21, 09.30 h, Sexagesimä –
2. Sonntag vor der Passionszeit
Dreieinigkeitskirche

21.2.21, 09.30 h, Invokavit –
1. Sonntag der Passionszeit
Dreieinigkeitskirche

Je nach CORONA-Situation sind Änderungen bzw. Absagen möglich. Aktuelle Termine und Informationen, auch zu geltenden Hygienevorschriften, auf www.berndorf-evangelisch.at



© Evg. Pfarre Berndorf

RÖMISCH-KATHOLISCHE PFARRE ST. VEIT

So, 7.2.21, 10.00	Lichtmessfeier mit Kerzenopfergang und Erteilung des Blasius-Segen	Pfarrkirche St. Veit
Mi, 17.2.21, 18.00	Heilige Messe mit Aschenkreuz	Pfarrkirche St. Veit
Fr 19.+26.2.21, 18.00	Kreuzweg	Pfarrkirche St. Veit

Weihnachtsbaum-Deko-Aktion



Unser Aufruf, die Weihnachtsbäume in der Stadt weihnachtlich zu schmücken, stieß auf regen Anklang.

Alle Bäume wurden **liebervoll geschmückt**

und es war sehr schwierig, die drei schönsten zu prämiieren. Aus diesem Grund gab es für **alle Baumpaten**, zusätzlich zu den drei ersten Plätzen, einen kleinen Preis und wir konnten auch diese mit **20 € Triesting Talern** für ihre Mühe belohnen. **Wir gratulieren den GewinnerInnen** auf diesem Wege nochmal ganz herzlich!

Auch den **Schulen** und den **Geschäftstreibenden** die – außer Konkurrenz – Bäume schmückten, gebührt ein **großes Dankeschön** für ihre Teilnahme!

Bedanken möchten wir uns auch bei der **Stadtgemeinde Berndorf**, insbesondere bei **STR Helga Hejduk**, die mit ihrem **Ressort** die **Kosten** für die Bäume und die Bauhof-Kosten für das Aufstellen und Wegräumen der Bäume übernommen hat.

Ein besonderes Anliegen ist es, uns bei der **Berndorfer Bevölkerung** zu **bedanken!** In diesem für die Einzelhändler und kleinen Firmen unserer Stadt sehr schwierigen und herausfordernden letzten Jahr war der Zusammenhalt spürbar. Das ist nicht selbstverständlich und ich bedanke mich im Namen aller Geschäftstreibenden von Berndorf aktiv auf das Herzlichste für Ihre/Eure Unterstützung und Treue!

Monika Wallner
Obfrau Berndorf aktiv



1. Platz: Annemarie Deuschl mit Berndorf aktiv Obfrau Monika Wallner



2. Platz: Die Schnalzergruppe in Vertretung Frau Winkelmayr (re) mit Monika Wallner



3. Platz: Obfrau der Kinderfreunde Michaela Müller mit Monika Wallner

Wolfgang Klein
KFZ-Spenglerei & Lackiererei
für sämtliche Autotypen

KAROSSERIE

FACHBETRIEB
STANDOX

Obere Ödlitzerstr. 59
2560 Berndorf III / Ödlitz
Tel. 02672 / 82 668
Fax 02672 / 82 668-43
E-Mail office.klein@aon.at

 **JUGENDBERATUNGSSTELLE**
ELEMENTS

Öffnungszeiten:
Jeden Dienstag und Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr
Jeden Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr Mädchen-Cafe
Jeden Montag 15:00-16:00 Uhr Hausübungsbetreuung
und 16:00-18:00 Burschentreff

Adresse: Alexanderstraße 8, 2560 Berndorf

Kontaktdaten:
Mobil 0676-9202302 (Mo-Do)
E-Mail: elements@jugendinitiative.net
web: www.jugendinitiative.net

ÖSTERREICHS NUMMER 1*



FORD GEWINNER-WOCHEN MIT UNSCHLAGBAREN ANGEBOTEN



Wir sind Österreichs meistverkaufte Nutzfahrzeugmarke*. Sichern Sie sich jetzt bis zu € 8.000,- Unternehmervorteil¹⁾, sowie zusätzlich bis zu € 1.500,- Gewinner-Bonus²⁾ auf viele lagernde Ford Nutzfahrzeuge. Nur im Jänner und Februar.

Transit Custom ab

€ 16.690,- netto

€ 20.028,- brutto bei Leasing³⁾

Transit ab

€ 16.990,- netto

€ 20.388,- brutto bei Leasing⁴⁾

Ranger ab

€ 21.490,- netto

€ 25.788,- brutto bei Leasing⁵⁾



Ford Ranger: Kraftstoffverbrauch kombiniert 8,1 – 10,5 l/100km | CO₂-Emission kombiniert 211 – 277 g/km | (Prüfverfahren: WLTP)

Ford Transit Kastenwagen: Kraftstoffverbrauch kombiniert 7,8 – 11,6 l/100km | CO₂-Emission kombiniert 205 – 305 g/km | (Prüfverfahren: WLTP)

Ford Transit Custom Kastenwagen: Kraftstoffverbrauch kombiniert 7,0 – 9,0 l/100km | CO₂-Emission kombiniert 184 – 236 g/km | (Prüfverfahren: WLTP)

Richard Krumay e.U.

Hainfelder Straße 40, 2560 Berndorf

☎ +43 2672 82597-0 ✉ richard@krumay.at

🌐 www.krumay.at

1) Der maximale Unternehmervorteil (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung) inkl. USt., inkl. etwaiger NoVA ist ein unverbindlich empfohlener Preisnachlass, der vom unverbindlich empfohlenen, nicht kartellierten Listenpreis des Neufahrzeugs abgezogen wird. Aktion nur gültig für Gewerbekunden. Unternehmervorteil abhängig von der Kundenfahrparkgröße und dem gewählten Modell. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. 2) Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter vom Listenpreis abziehender Nachlass inkl. USt. und inkl. etwaiger NoVA auf ausgewählte, lagernde Ford Nutzfahrzeug Modelle. Aktion gültig von 01.01.2021 bis 28.02.2021 solange der Vorrat reicht. 3) 4) 5) Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter Aktionspreis (beinhaltet Importeurs- und Händlerbeteiligung sowie Ford Credit Bonus und Versicherungsbonus) exkl. USt. bzw. inkl. USt., exkl. etwaiger Nova, nur gültig für Gewerbekunden bis 31.03.2021 bei Ford Credit Leasing in Verbindung mit dem Abschluss des Vorteilssets (Haftpflicht-, Vollkasko-, Insassennunfall- und/oder Rechtsschutzversicherung) der Ford Auto Versicherung (Versicherer: Garanta Versicherungs-AG Österreich). 3) Berechnungsbeispiel am Transit Custom startup (basierend auf Ambiente) 2.0l EcoBlue 108PS, alle Angaben exkl. USt. bzw. inkl. USt.: Barzahlungspreis € 16.690,- bzw. € 20.028,-, Leasingentgeltvorauszahlung € 5.007,- bzw. € 6.008,40, Laufzeit 36 Monate, 10.000 Kilometer / Jahr, Restwert € 8.168,24 bzw. € 9.801,89, monatliche Rate € 129,- bzw. € 154,80, Sollzinssatz 3,35%, Effektivzinssatz 4,31%, Bearbeitungsgebühr € 130,-, bzw. € 156,-, gesetz. Vertragsgebühr € 115,81 bzw. € 138,97, zu zahlender Gesamtbetrag € 17.935,05 bzw. € 21.522,06, Gesamtkosten € 1.245,05 bzw. € 1.494,06. 4) Berechnungsbeispiel am Modell Transit startup 2.0 l EcoBlue 108PS - FRONT, alle Angaben exkl. USt. bzw. inkl. USt.: Barzahlungspreis € 16.990,- bzw. € 20.388,-, Leasingentgeltvorauszahlung € 5.097,- bzw. € 6.116,40, Laufzeit 36 Monate, 10.000 Kilometer / Jahr, Restwert € 8.779,62 bzw. € 10.535,54, monatliche Rate € 119,- bzw. € 142,80, Sollzinssatz 3,35%, Effektivzinssatz 4,26%, Bearbeitungsgebühr € 130,-, bzw. € 156,-, gesetz. Vertragsgebühr € 112,57 bzw. € 135,08, zu zahlender Gesamtbetrag € 8.273,19 bzw. € 21.927,83, Gesamtkosten € 1.283,19 bzw. € 1.539,83. 5) Berechnungsbeispiel am Modell Ranger XL 2.0l TDCI 130PS 6G 4WD, alle Angaben exkl. USt. bzw. inkl. USt.: Barzahlungspreis € 21.490,- bzw. € 25.788,-, Leasingentgeltvorauszahlung € 6.447,- bzw. € 7.736,40, Laufzeit 36 Monate, 10.000 Kilometer / Jahr, Restwert € 12.641,38 bzw. € 15.169,66, monatliche Rate € 109,- bzw. € 130,80, Sollzinssatz 3,35%, Effektivzinssatz 4,07%, Bearbeitungsgebühr € 130,-, bzw. € 156,-, gesetz. Vertragsgebühr € 124,45 bzw. € 149,43, zu zahlender Gesamtbetrag € 23.136,83 bzw. € 27.764,20, Gesamtkosten € 1.646,83 bzw. € 1.976,20. 3) 4) 5) Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über Ford Credit, ein Angebot der Santander Consumer Bank. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. Freibleibendes unverbindliches Angebot, gültig bis auf Widerruf, vorbehaltlich Änderungen, Irrtümer und Druckfehler. Aktion gültig solange der Vorrat reicht. *Ford ist gemäß den Zulassungen im Jahr 2020 Österreichs Nummer 1 am Nutzfahrzeugmarkt bis 3,5 Tonnen. (Quelle: Statistik Austria)

Jahresbericht der FF Berndorf-Stadt

Das Jahr 2020 stand, wie bereits berichtet, auch für die Feuerwehr Berndorf-Stadt unter besonderen Umständen. Die Situation rund um Covid-19 hat den Dienstbetrieb stark eingeschränkt, viele Routinetätigkeiten erschwert bzw. teilweise nicht ermöglicht. Dennoch ist es der Feuerwehr gelungen, auch diese besondere Situation zu meistern. Wir haben die **Einsatzbereitschaft** wie gewohnt **sichergestellt**, sowie die **notigen Ausbildungen und Service- bzw. Instandhaltungsarbeiten durchgeführt**. Einen groben Überblick über die Leistungen der FF Berndorf-Stadt finden Sie hier aufgelistet.

Statistik

Der **Mannschaftsstand** der Feuerwehr betrug mit 31. Dezember 2020 **76 Aktive, 16 Reservisten und 10 Feuerwehrjugendmitglieder**. Das ergibt einen gesamten Mannschaftsstand von **102 Mitgliedern**.

Das abgelaufene Jahr zeigt folgende Einsatzstatistik:

20 Brandeinsätze: 2 x in Gewerbe- u. Industriegebieten, 1 x in landwirtschaftlichem Betrieb, 4 x in Wohngebäuden, 3 x Fahrzeugbrände, 2 x Feld-, Flur- bzw. Wiesenbrände,



3.7.2020 E-Verteilerbrand Forschungsgut Medau

2 x vor Eintreffen der Feuerwehr gelöscht, 6 x Meldungen von automatischen Brandmeldeanlagen

75 Technische Einsätze: 14 x Einsätze nach Verkehrsunfällen, 6 x Einsätze durch ausgelaufenes Öl/Treibstoff, 11 x Retten/Befreien von Menschen, 24 x Sturm- bzw. Unwettereinsätze,

1 x Auspumparbeiten, 14 x Technische Hilfeleistungen, 5 x Sonstige Einsätze

11 Brandsicherheitswachen im Stadttheater Berndorf

45 Übungen und Schulungen: In der relativ kurzen Zeit, in der es uns 2020 erlaubt war, auch praktische Übungen durchzuführen, wurden 1 Branddienst-, 3 Funk-, 1 Schadstoff-, 3 Technische und 2 Gesamtübungen durchgeführt. Ebenso wurden 35 Schulungen absolviert. Diese notwendigen Schulungen (u. a. an Geräten und dem neuen HLF2) fanden natürlich unter strenger Einhaltung von speziellen Corona-Schutzmaßnahmen statt und wurden soweit möglich auch online abgehalten.

Eine Videopräsentation über die Tätigkeiten der Feuerwehr Berndorf-Stadt finden Sie auch auf unserer website www.ff-berndorfstadt.at



16.5.2020 Verkehrsunfall B18

Jahreshauptversammlung FF Veitsau



© FF Veitsau

BR DI Rudolf Hafellner, STR DI (FH) Christoph Prendinger, OBI Gerhard Büchsenmeister, BI Thomas Birbamer, V Stephan Wagenhofer, BGM Franz Rumpler, HBI Josef Marschall

Am Samstag den **09.01.2021** fand die diesjährige **Mitgliederversammlung** mit **Neuwahlen** auf Grund der Corona-Bestimmungen im Stadtsaal Berndorf statt.

Nach Begrüßung der anwesenden Mitglieder sowie der Ehrengäste **Bgm. Franz Rumpler**, **Feuerwehrkamerad** und **Finanzstadtrat DI (FH) Christoph Prendinger**, **BR DI Rudolf Hafellner** und **HBI Josef Marschall** folgten die weiteren **Tagesordnungspunkte**.

Nach Feststellung der **Beschlussfähigkeit** sowie dem **Totengedenken**

wurde der **Kassabericht** verlesen und die neuen **Rechnungsprüfer** bestimmt. Darauf folgten die **Berichte** des **Kommandant-Stellvertreters** sowie des **Kommandanten**.

Anschließend übernahm **Bürgermeister Franz Rumpler** den **Vorsitz** der Mitgliederversammlung und es folgen die **Wahlen**.

Kdt. OBI Gerhard Büchsenmeister und sein **Stellvertreter BI Thomas Birbamer** stellten sich zur **Wiederwahl** und wurden von den Mitgliedern **bestätigt**. Zum **Leiter des Verwaltungsdienstes** wurde erneut **V Stephan Wagenhofer** ernannt.

Im Anschluss erfolgte eine Vorschau auf das kommende Jahr sowie die Beförderungen. **Nicole Plamberger** wurde zum **Hauptverwaltungsmeister** befördert, **Leopold Hoppel** zum **Hauptfeuerwehrmann** und **Anna Büchsenmeister** zum **Oberfeuerwehrmann**.

Es folgten kurze Ansprachen des Bürgermeisters und der Feuerwehrfunktionäre, die sich alle für die gute Zusammenarbeit bedankten und dem Kommando alles Gute für ihre nächste Funktionsperiode wünschten. Mit einem „Gut Wehr“ schloss der Kommandant die Versammlung.

27



© FF Veitsau

OBI Gerhard Büchsenmeister, OFM Anna Büchsenmeister, HFM Leopold Hoppel, HVM Nicole Plamberger, BI Thomas Birbamer

Neuwahlen FF St. Veit



HBI Josef Marschall (re) übergibt den Einsatzleiterhelm an HBI Ing. Georg Rumpler
© Christoph Hafellner, OFM

2021 ist wieder ein Wahljahr bei den NÖ Feuerwehren, so auch bei der FF St. Veit/Tr., wo die **147. Mitgliederversammlung** mit der **Wahlhandlung** – unter Einhaltung der Covid-19-Bestimmungen – am **5. Jänner** im Dorftreff St. Veit abgehalten wurde. Vor der Mitgliederversammlung wurden die Feuerwehrmitglieder einem **freiwilligen Corona-Test** durch dazu ausgebildete Kameraden der FF St. Veit, die auch als Rot-Kreuz-Sanitäter tätig sind, unterzogen. Ein besonderer Dank gebührt dafür Kamerad Matthias Reischer von der FF Ödlitz, der bei der Testung die St. Veiter Kameraden unterstützte.

Auf Grund der Corona-Bestimmungen wurde die Mitgliederversammlung sehr kurz gehalten; nach dem **Kassenbericht** und einem kurzen **Jahresrückblick** wurde vom **Bürgermeister** und **Feuerwehrkamerad Franz Rumpler** der **Vorsitz** über die **Sitzung** übernommen und zur Wahl geschritten.

Zum **neuen Kommandanten** der FF St. Veit/Tr. wurde der bisherige zweite Kommandantstellvertreter **Ing. Georg Rumpler** gewählt, der in dieser Funktion **Josef Marschall**, der nicht mehr zur Wahl antrat, **nachfolgt**.

Zum **Feuerwehrkommandant-Stellvertreter** wurde **Ing. Anton Appel jun.** gewählt, der Abschnittsfeuerwehrkommandant **BR DI Rudolf Hafellner** in dieser Funktion **nachfolgt**. Auch Rudi Hafellner stellte sich nicht mehr der Wahl, wird jedoch wieder für die Wahl zum Abschnittsfeuerwehrkommandanten zur Verfügung stehen.

Nach der Angelobung des neuen Kommandanten und dessen Stellvertreters durch den Bürgermeister wurde der bisherige **Leiter des Verwaltungsdienstes, OV Johannes Weinbauer**, vom neuen Kommandanten wieder in diese Funktion bestellt.

Anschließend wurde **Josef Marschall** in Würdigung seiner Verdienste als Feuerwehrkommandant zum **Ehren-Feuerwehrkommandant** der Freiwilligen Feuerwehr St. Veit/Tr. ernannt. Josef „Pepe“ Marschall, seit 1976 Feuerwehrmitglied, war seit 2004 Kommandant und lange Zeit davor im Verwaltungsdienst, auch auf Abschnittsebene, tätig.

Auch **Rudolf „Rudi“ Hafellner** wurde in Würdigung seiner Verdienste als stellvertretender Kommandant zum **Ehren-Feuerwehrkommandant-**

Stellvertreter ernannt. Rudi Hafellner war 5 Jahre 1. Kommandant-Stellvertreter und davor auch jahrelang im Verwaltungsdienst, ebenso wie Josef Marschall auch auf Abschnittsebene, tätig. Rudolf Hafellner ist seit 1982 Feuerwehrmitglied.

Beide Kameraden versicherten, auch weiterhin mit vollem Einsatz der Feuerwehr St. Veit/Tr. zur Verfügung zu stehen.

Die **Angelobung** von **Sebastian Kantner**, der von der Feuerwehrjugend in den Aktivstand überstellt wurde und die **Beförderung** von **Marco Maitz** zum **Hauptfeuerwehrmann** wurde bereits vom neuen Kommando ausgesprochen.

Die Kameraden der FF St. Veit/Tr. gratulieren den ausgezeichneten und beförderten Kameraden, aber vor allem dem neu gewählten Kommandanten HBI Ing. Georg Rumpler und seinem Stellvertreter OBI Ing. Anton Appel und wünschen ihnen für ihre verantwortungsvolle Tätigkeit alles Gute, aber auch viel Kraft.

Abschließend einige **statistische Daten: 2020** wurde die FF St. Veit/Tr. zu **33 Einsätzen** gerufen, davon **20 Technische** und **13 Brandeinsätze**. Mit 31.12.2020 hat die FF St. Veit/Tr. **87 Mitglieder**, davon 64 aktive Kameraden, 10 Mitglieder der Feuerwehrjugend und 13 Kameraden im Reservestand.

Johannes Weinbauer, OV



© Christoph Hafellner, OFM

BR DI Rudolf Hafellner (li) wird von HBI Ing. Georg Rumpler zum Ehren-Kommandantstellvertreter ernannt



© Christoph Hafellner, OFM

HBI Josef Marschall (li) wird zum Ehren-Kommandant ernannt



© Christoph Hafellner, OFM

PFM Sebastian Kantner (re) wird von HBI Ing. Georg Rumpler angelobt

Weihnachtsbingo

Als Obfrau der Freien Aktiven Jugend freue ich mich die **Sieger unseres Weihnachtsbingos** bekannt zu geben. Stellvertretend am Foto für alle Gewinner Michelle Seidl und Barbara Brandstätter. Weiters Fam. Skrabl, Fatma Zeiler, Julia Alfan, Alina Weiss, Elfi Kristen, Michaela Schmied, Kathi von Emotion, Daniela Puhr, Jenny Syrowatka, Melanie Stahsny, Sabrina Schöntaler, Alma Fellnhofer, Karin Christina Romana, Alexandra Lechner, Katarina Bitzinger, Siegfried Wirtl.

Melanie Ullrich



Barbara Brandstätter und Michelle Seidl



Andrea Schönfelder, Roland Knabl, Michael Bauer, Ida Ullrich, GR Thomas Sames

Spende Tafel

Obfrau Melanie Ullrich, Obmannstellvertreter Michael Bauer, Andrea Schönfelder, GR Thomas Sames und Ida Ullrich bedanken sich bei der Firma **Allround-Service für Haus und Garten Roland Knabl** für die **Spende** an die Tafel Berndorf. Gemeinsam konnten wir wieder 200 Aufstriche, 100 kg Hundefutter sowie Katzenfutter den freiwilligen Helfern übergeben.

Der Vorstand der Freien Aktiven Jugend

29

Bewerb Weihnachtsdeko

Wir gratulieren der Gewinnerin **Zita Demeter**. Ganz herzlich möchten wir uns bei ihr, für das **Überlassen des Hauptpreises** der TriestingTaler im Werte von 50€, bedanken. Als Obfrau werde ich den gleichen Betrag dazugeben und voller Stolz kann ich sagen, dass die Firma **Roland Knabl - Allround Service für Haus und Garten** (Tel 0664/2718850) die Spende verdoppelt hat. Die Firma **Daniela Staudinger – 24 Stunden Betreuung** (Alter Brunnenweg 2, Tel 0699/10800202) hat sich ebenfalls sofort bereit erklärt, sich mit weiteren 100 € zu beteiligen. Natürlich konnte ich unseren **STR Gerhard Ullrich** (den ich stolz Papa nennen darf) dazu bewegen, diesen Betrag nochmals zu verdoppeln. Auch unsere **Eva Vidonya** und **Nadja Huber** legten jeweils noch 50 € bei und so konnten wir eine stolze Summe von **700 €** dem **Zirkus Vegas** übergeben. Wir gratulieren allen Teilnehmern und hoffen auf ein Weiterbestehen dieser tollen Veranstaltung im nächsten Jahr. Mehr Fotos dazu auf Facebook unter Freie Aktive Jugend.



Eva Vidonya, Nadja Huber, Melanie Ullrich

Digitaler Fasching in Berndorf

und die Faschingszeitung „Bärenbote“

Selbstverständlich wollen wir als Faschingsgilde nicht ganz auf den Fasching verzichten und so gehen wir mit der Zeit und liefern Ihnen zumindest **per Internet den Fasching ins Haus**. In unseren Räumlichkeiten wurde kurzerhand eine **Green-Box für Video-Dreharbeiten** aufgebaut. Dort wurden bzw. werden **humorvolle Videos und Beiträge** gedreht und aufgenommen, um diese dann auf **www.youtube.com** der Öffentlichkeit zu präsentieren.

Es gibt bereits einige Videos, die Ihr ab sofort auf unserem **youtube-Kanal „1. Faschingsgilde Berndorf“** genießen könnt und es werden noch einige folgen – wie z. B. mehrere Fol-



Bewerbung bei den Olympischen Sbielen



Neujahrsansprache des Präsidenten



Fußball WM-Auslosung

gen über die „Bewerbung der Ersten Faschingsgilde Berndorf für die Olympischen Sbielen 2033“.

Hier eine kurze **Anleitung** zum Finden der Videos: www.youtube.com, dann in der Suchen-Zeile 1. Faschingsgilde Berndorf eingeben und dann auf den Link „1. Berndorf Faschingsgilde“ klicken.

Außerdem können wir mit Freude berichten, dass es trotz der Situation unsere **traditionelle Faschingszeitung „Bärenbote“** mit lustigen Geschichten rund um Berndorfer BürgerInnen gibt. Zu kaufen gibt es diese humorvolle Zeitung in den **Trafiken Berndorfs**

und **Veitsau**, bei den **Fleischereibetrieben Hubert Prendinger, Johann Hoppel, Pepperl Hoppel** sowie in der **Sparkasse** und **Volksbank** in Berndorf.

Es war uns auch wichtig, mit Hilfe von **Gratis-Inseraten** den **Wirtschaftstreibenden** herzlichst **Danke** zu sagen.

Abschließend wünschen wir allen BerndorferInnen und FreundInnen des Faschings ein gutes neues Jahr, viel Gesundheit und hoffentlich einen normalen Fasching 2022!

Ein herzliches Brumm-Brumm
Ihre Erste Faschingsgilde Berndorf

PONGRATZ

Nina Pongratz • Triestingtal

Leidenschaft für den Bau

Kontakt

Nina Pongratz Bau GmbH
Hainfelder Straße 48
2563 Pottenstein

02672/83398
bau@pongraz.biz

www.pongratz-bau.biz

besuchen Sie uns auf  



HUNDESCHULE BERNDORF gegr: 1926

Wir freuen uns auf unsere **Frühjahrs**kurse, die voraussichtlich am **27. Februar** starten dürfen.

Allen voran möchten wir in dieser Ausgabe den **Welpen- und Junghundekurs** vorstellen:

In unserem Welpenkurs lernt man das **Verhalten seines Hundes besser kennen**, bringt ihm die **Grundübungen** wie **Sitz** oder **Platz** bei, absolviert mit ihm **kleine Parcours** (Tunnel, Stege etc.) und lehrt ihn, **trotz Ablenkungen abrufbar** zu sein.

Es gibt **Spielrunden** für die Welpen, wobei wir natürlich **Rücksicht** auf die **Größe** und das **Gewicht** der Kleinen nehmen!

Weiters wird der Welpen mit **alltäglichen Gegenständen und Situationen** vertraut gemacht, wie z. B. dem **Kinderwagen**, dem **Fahrrad**, dem **Rollstuhl** oder den Gefahren im **Straßenverkehr**.

Der Übergang in den **Junghundekurs** geht fließend vonstatten:



Susanne mit Uno, Birgit mit Ceana

Bei unserem Junghundekurs werden die **Grundübungen**, wie **Grundstellung**, **Absetzen** und **Ablegen mit Weggehen**, **Leinenführigkeit** und **Freifolge**, **Hereinrufen** und durch eine **Menschengruppe** gehen, gefestigt. Im Allgemeinen ist es eine intensive **Vorbereitung** auf die **BH Prüfung (=Hundeführschein)**.

Die Prüfung für den Hundeführschein setzt sich aus oben genannten Übungen zusammen und beinhaltet im Weiteren noch eine **Prüfung im Verkehr** (Autos, Radfahrer, Jogger, Kinderwagen, Pferde, Rollstuhl...) und im Begegnen von Mensch und Tier.



Marilies mit Erbse und Welpen Figio

Bei bestandener Prüfung gibt es eine **Ermäßigung der Hundesteuer** in Berndorf!

Nach absolvierter BH-Prüfung besteht dann die Möglichkeit, sich aktiv mit **diversen Sparten des Hundesportes** (Rally Obedience, Obedience, Begleithund, Stöbern und Fährte, Agility...) zu beschäftigen, um mit Ihrem Hund weiterhin viel Spaß, Freude und Abwechslung zu erleben.

Besuchen Sie uns auf www.hundeschule-berndorf.at für **weitere Infos** sowie die **Kurszeiten** oder schauen Sie sich unsere tolle **Fotogalerie** über all unsere vergangenen Veranstaltungen an.

Das Abrichteteam freut sich auf ein erfolgreiches 2021!

Ob Konzern, EPU, Verein oder Schule – bei uns sind alle herzlich willkommen!

KRAL büroprofi – Ihr kompetenter Partner für Büroangelegenheiten!

Vereinbaren Sie ein Beratungsgespräch mit Michaela Rumpler oder blättern Sie in unserem Katalog mit über 30.000 Lagerartikeln!

KRAL

büroprofi

Tel.: 0664 85 84 717 • Email: m.rumpler@kral-berndorf.at

KRAL IST MEHR

Besuchen Sie unsere Homepage:

kral-berndorf.bueroprofi.at

Bei Erreichtem nicht stehen bleiben

Dieser Wahlspruch Arthur Krupps und seine Fähigkeit zur Anpassung und Weiterentwicklung führte dazu, dass die **Berndorfer Metallwarenfabrik zu Beginn des 20. Jahrhunderts die größte Fabrik ihrer Art in Europa** war. Arthur standen damals **ausgezeichnete Führungskräfte** zur Seite. Einer davon war der geniale Chemiker **Albert Grunow**. Er wurde am 3. Nov. 1826 in Berlin geboren und starb am 17. März 1914 in Berndorf.

Er war der Sohn eines Bahnbeamten, besuchte zunächst die Realschule, wo er als vorzüglicher Absolvent den ersten Preis, ein Herbarium (Sammlung gepresster und getrockneter Pflanzen/Pflanzenteile) erhielt, und später mit Blickrichtung Chemie die Königliche Gewerbeakademie in Charlottenburg. Während seines Studiums erlernte er auch mehrere Sprachen.

Im Jahre **1851** trat **Grunow** als **Chemiker** (erster wissenschaftlicher Mitarbeiter im Laboratorium und an den Röst- und Schmelzöfen) in die **Berndorfer Metallwarenfabrik Alexander Schoeller** ein und übersiedelte nach Berndorf. Grunow wurde für die Entwicklung dieses rasch empor blühenden großen Unternehmens von maßgebender Bedeutung (an der Einführung der Reinnickel-Erzeugnisse war er in besonderem Maße beteiligt). Seine **Freizeit** widmete er **naturwissenschaftlichen Studien**, die ihn mit den Jahren zu einem der bedeutendsten Kenner der Algen, speziell der Diatomaceen (Kieselalgen), machten.

Im Jahre 1885, also mit 59 Jahren, unternahm Grunow eine dienstliche Reise (Erforschung der überseeischen Nickelerze) fast um die Erde, auf welcher er nebenbei eine große Menge von Algen (hauptsächlich Meeresalgen) zusammenbrachte, die er alle bestimmte und seinem Herbar einverleibte.

Die Berndorfer Metallwarenfabrik Arthur Krupp ließ 1891 nach dem Entwurf von Anton Scharff eine wohl-gelungene **Porträtmedaille** zu seinem 40-jährigen Dienstjubiläum prägen.

Seine Verdienste um die Wissenschaft wurden 1900 von Sr. Majestät mit der **Verleihung des Ritterkreuzes des Franz Josef-Ordens** gewürdigt.



Mit **77 Lebens- und 52 Berndorfer Dienstjahren** (1903), **zog sich** Grunow von seiner Tätigkeit **als Vorstand** des chemischen-metallurgischen Laboratoriums in der Berndorfer Metallwarenfabrik **zurück**. Grunow starb im Alter von 88 Jahren. Er war mit

Elise, geb. Fischer (1836-1890) verheiratet und Vater zweier Töchter.

Er, der – weit über Österreich hinaus bekannte – geniale Chemiker und Botaniker, wurde am Berndorfer Friedhof im Grab seiner Gattin (gemeinsame Grabstelle mit Franz und Marie Schroff; Franz Schroff war Direktor der Berndorfer Metallwarenfabrik Arthur Krupp) beigesetzt. Die Namenszüge auf dem Grabstein sind heute größtenteils schon vermoost (um nicht zu sagen „veralgt“, womit Albert Grunow bestimmt seine Freude gehabt hätte). Unter den Namen findet sich der Spruch:

Es ist bestimmt in Gottes Rat, dass man vom Liebsten, was man hat, muss scheiden.

Albertine Grunow (geb. 1863 in Berndorf), eine Tochter von Albert und Elise Grunow, heiratete 1884 den Ingenieur Arthur von Escher. Arthur Krupp hatte Arthur von Escher, den er von seinen Studienjahren in Zürich kannte, 1882 nach Berndorf berufen, wo derselbe rasch festen Boden unter den Füßen gewann und nach dem Ausscheiden Hermann Klostermanns (die Klostermann-Villa/ehemaliges Direktionsgebäude der Berndorfer Metallwarenfabrik zählt zu den bedeutenden Bauwerken in Berndorf) als technischer Direktor an dessen Stelle trat. Nach Arthur von Escher ist in Berndorf eine Straße benannt. Vielleicht könnte man dieses ehrende Andenken auch Albert Grunow angedeihen lassen.

Dietmar Lautscham

Karl KUCHNER

Biokomposterzeugung, Grünschnitt u. Biotonnenverwertung



- Übernahme & Verarbeitung sämtlicher Grün- u. Holzabfälle, Wurzelstöcke, Starkholz usw.
- Erzeugung-Verkauf-Zustellung von Garten u. Mischerden, Kompost, Abdeckmaterial, Hackschnitzel
- Brennholz
- Pferde- & Wildfutter
- Absetz-Container-Service

Alle Erden, Komposte usw. sind garantiert ohne Torf und Klärschlamm.

Wir betreiben echte Kreislaufwirtschaft, unserer Umwelt zuliebe!

Karl Kuchner
Pöllau Nr. 4, 2560 Berndorf

Tel.: 02672 / 85 423

Mobil: 0664 / 211 4150 od.

0664 / 250 3640

E-Mail: karl.kuchner@aon.at



Mike SUPANCIC

„Familientreffen“

25.3.21

19.30 Uhr | Stadtsaal Berndorf

Kartenbestellung: 02672/82253/43, www.oeticket.com
oder office@buehnen-berndorf.at

Impressum: Stadtgemeinde Berndorf, Kulturtour im Zentrum, Kitzinger Platz 2, 2560 Berndorf | Design: magenta Grafik // Web // Multimedia, Berndorf | Druck: Druck.at, Leobendorf



Melange of Music

TEXASSCHRAMMELN

8.4.21

19.30 Uhr | Stadtsaal Berndorf

Kartenbestellung: 02672/82253/43, www.oeticket.com
oder office@buehnen-berndorf.at

Impressum: Stadtgemeinde Berndorf, Kulturtour im Zentrum, Kitzinger Platz 2, 2560 Berndorf | Design: magenta Grafik // Web // Multimedia, Berndorf | Druck: Druck.at, Leobendorf

Eva Maria MAROLD

„Vielseitig desinteressiert“



15.4.21

19.30 Uhr | Stadtsaal Berndorf

Kartenbestellung: 02672/82253/43, www.oeticket.com
oder office@buehnen-berndorf.at

Impressum: Stadtgemeinde Berndorf, Kulturtour im Zentrum, Kitzinger Platz 2, 2560 Berndorf | Design: magenta Grafik // Web // Multimedia, Berndorf | Druck: Druck.at, Leobendorf



NORBERT & BAND SCHNEIDER

20.5.21

19.30 Uhr | Stadttheater Berndorf

Kartenbestellung: 02672/82253/43, www.oeticket.com
oder office@buehnen-berndorf.at

Impressum: Stadtgemeinde Berndorf, Kulturtour im Zentrum, Kitzinger Platz 2, 2560 Berndorf | Design: magenta Grafik // Web // Multimedia, Berndorf | Druck: Druck.at, Leobendorf



QUOS & THE HOD

**WE WILL
ROCK YOU**

29.5.21

19.30 Uhr | Stadttheater Berndorf

**Kartenbestellung: 02672/82253/43, www.oeticket.com
oder office@buehnen-berndorf.at**

Impressum: Stadtgemeinde Berndorf, Kultur im Zentrum, Köllinger Platz 2, 2560 Berndorf | Design: magenta Grafik // Web // Multimedia, Berndorf | Druck: Druck.at, Leobendorf

SPARKASSE 

Pottenstein

Was zählt, sind die Menschen.



magenta
Grafik & Web & Multimedia

Marion Salinger
Tel. 0676-88060 5200
info@magenta.or.at
www.magenta.or.at

Wir haben ein Auge für Design

34

— **Bestattung** —
KLEINHAPPEL OG



Die **Bestattung Kleinhappel** wurde bereits 1886 als **erstes Berndorfer Bestattungsunternehmen** gegründet. Wir sind sowohl ein Traditionsbetrieb, als auch ein modernes, professionelles Dienstleistungsunternehmen, in welchem der pietätvolle Umgang mit den Verstorbenen und die Betreuung und Zufriedenheit der Hinterbliebenen im Vordergrund stehen.

Wir stehen Ihnen im Fall der Fälle mit Rat und Hilfe zur Seite und unterstützen Sie kompetent bei der Organisation sowohl von traditionellen Erd- oder Feuerbestattungen, als auch, auf Wunsch, von alternativen Bestattungsarten.

Wir gestalten und organisieren Trauerfeiern auf den Friedhöfen oder in der Kirche in Berndorf, St. Veit, Pottenstein, Grillenberg, Hernstein oder auch auf jeden Friedhof oder Kirche ihrer Wahl, sowie direkt im Krematorium in Bad Vöslau. Wir helfen und beraten bei der Gestaltung von Trauerdrucken, wie Parten und Gedenkbildern.

Wir informieren Sie gerne über die Möglichkeiten einer Bestattungsvorsorge. Wir bieten, unter anderem in Kooperation mit dem Wiener Verein, in unseren Räumlichkeiten die Möglichkeit einer individuellen Beratung in Er- und Ablebensversicherungsfragen an.

Viele Menschen nehmen sich die Urne ihrer lieben Verstorbenen mit nach Hause. Auch in diesem Fall unterstützen wir Sie gerne und können gemeinsam mit ihnen einen würdevollen Rahmen schaffen.



02672/82 338

Im Trauerfall rund um die Uhr für Sie erreichbar!

www.bestattung-kleinhappel.at info@bestattung-kleinhappel.at

Jubilarehrungen

90. GEBURTSTAG

Frau *Marianne Polak*
Brunntalstraße 9/7
2560 Berndorf

Herr *Engelbert Zauner*
Großauer Straße 11/ Haus 1/1
2560 Berndorf

*Herzlichen
Glückwunsch*

Danksagungen

Herzlichsten Dank für die zahlreichen, sehr berührenden Glückwünsche meinen neuen Lebensabschnitt betreffend!

Eure „Neo-Pensionistin“ Mag.phil Erika Christine Reischer

Liebe Christkindl - Enger!!

Ich möchte mich auf diesem Weg für die Überraschung, die mir vor Weihnachten per Taxi überbracht wurde, sehr herzlich bedanken. Es hat mich sehr berührt!

Michaela Holzbauer

Für die lieben Glückwünsche und die schönen TriestingTaler möchte ich mich bei Hrn. Bürgermeister Franz Rumpler und seinem Team aufs Herzlichste bedanken.

H. Jelenz



Mag.Phil Erika Christine Reischer



© Salinger

Die kennen sich aus im Lagerhaus.



DIE KRAFT AM LAND

Fachwerkstätte
Baustoffcenter
Haus & Garten
Autohandel
Tankstelle

Baustoffe & Haus und Gartenmarkt

Tel. 02672/82421, E-Mail: pottenstein@rlg.rlh.at
Mo-Fr: 7.00-12.00 u. 13.-17.00 Uhr, Sa: 8.00-12.00 Uhr

Fachwerkstätte & Kleinmotoristik

Tel. 02672/82425, E-Mail: wkst_pottenstein@rlg.rlh.at
Mo-Fr: 7.00-12.00 u. 13.00-16.00 Uhr

Bahnstraße 21, 2563 Pottenstein
lagerhaus.at/rlg